

KELEIVIS

THE TRAVELER LITHUANIAN WEEKLY

KELEIVIS
Prenumerata - Subscriptions
Amerikoje ir užsieniuose
metams - 1 year \$7.00
pusiui metų - 6 months \$4.00
KELEIVIS
636 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

KELEIVIS
Lithuanian Weekly
(Except for 2 weeks in August)
Published in So. Boston, Mass.
Since February 9, 1966
KELEIVIS
636 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

NR. 3

"Keleivis" telefonas AN 8-3071

Second-class postage paid at Boston, Massachusetts

Atakiro numerio kaina 20 centų

70-TIEJI METAI

A. Sacharovo šauksmas, kurį turime išgirsti

Jis kviečia gelbėti lietuvių draugą Sergejų Kovalevą, sovietų suimtą ir kaltinamą, kad rėmęs Lietuvos Katalikų Bažnyčios Kroniką. S. Kovalevas ir Simui Kudirkai išlaisvinti yra daug padėjęs.

Du žymūs rusų disidentai, Andrej Sacharov ir Sergej Kovalev, 1974 m. gruodžio 27 d. išvakarėse pasirašė atsisaukimą, kuris taip pradedamas:

"Šiandien, ant Naujųjų 1975 metų slenkstio, mes reikalaujame amnestuoti sąžinės kankinius visame pasaulyje, paleisti visus tuos, kurie kenčia dėl savo pažiūrų ir altruistinės bei taikos gynbos kitų žmonių teisių".

To laiško prieraše Sacharovas pažymėjo:

"Šis laiškas parašytas gruodžio 26-27 naktį. Dar neturėjau progos jį viešai paskelbti, kai gavau žinią, kad gruodžio 27 d. suimtas Kovalev".

Gruodžio 28 d. A. Sacharovas padarė tokį pareiškimą:

"Areštuotas Sergejus Kovalevas, biologijos mokslų daktaras. Jis mano artimas draugas. Jis nepaprastai dvasinio tyrumo ir stiprybės žmogus. Dar neseniai mes abu tarėmės dėl Naujųjų metų atsisaukimo, reikalaujant politiniams kaliniams amnestijos. Šiandien ir jis pats jau kitoje pusėje. Formali arešto priežastis — kaltinimas ryšium su Lietuvos Katalikų Bažnyčios Kronikos leidimu. Tai, mano nuomone, valdžiai patogus pretekstas teismai praversti toli nuo draugų ir viešumos.

Protingas ir talentingas žmogus Kovalevas jau daugelį savo gyvenimo metų pašventė žmogaus teisių gynimui ir kovai už beteisiskumo iškelimą viešumon. Jis žmogaus Teisių Gynimo iniciatorių grupės narys, Amnesty International SSSR grupės koordinatorius ir autorius pagrindinių dokumentų, nustatančių kelias kovai dėl žmogaus teisių mūsų krašte. Be triukšmo Kovalevas atliko daug gerų ir sunkių darbų. Tai neatsitiktinumas, kad, pvz., kaip tik jis sugebėjo nustatyti ryšį tarp Simo Kudirkos motinos ir JAV ambasados, kas galų gale privertė prie Kudirkos išlaisvinimo.

Šių metų gegužės mėnesį kartu su T. Velikanova ir T. Chodorovičium Kovalevas paskelbė nutarimą leisti "Einamųjų Ivykių Kroniką", priimdamas sau atsakomybę už jos paskleidimą. Tai buvo drąsus istoriškas žingsnis. Kartu tai buvo iš-

šūkis tiems, kas apšaukė Kroniką esant šmeižikiška ir antisovietiška, prieš tuos, kas bijo tiesos ir viešumos. Vakarykštis areštas — kerštas už padarumą ir drąsą.

Aš šaukiuosi į Sergejaus Kovalevo kolegas — viso pasaulio biologus.

Aš kreipiuosi. Amnesty International, kurios nariu Kovalevas yra ir kurio visa veikla atitinka šios organizacijos dvasią.

Aš kreipiuosi į Tarptautinę Žmogaus Teisių Lygą.

Aš kreipiuosi į viso pasaulio žmones, kuriems yra brangūs geris, dora, intelektualinė laisvė.

Aš kviečiu tarptautinę kampaniją už Sergejaus Kovalevo išlaisvinimą".

Kaip jau buvo rašyta, Sovietų Sąjungoje prieš Sacharovą prasidėjo šantažo veiksmas. Ten grasinama jo dukteriai, žentui ir vaikaičiui. Jo žmona Elena, kuri sunkiai serga akių liga, jau seniai padavė prašymą jai į Italiją gauti, tačiau jai buvo atsakyta, anot paties Sacharovo pareiškimo per pasikalbėjimą su Kanados (Toronto) komitetu Valentinui Morozui gelbėti jo žmoną ir vaikaits laikomi įkaitais.

Pasaulio spaudoje daug rašoma apie sovietų biologo Sergejaus Kovalevo suėmimą ir nugalėtinumą į Vilnių, kur jis laukia teismo, susijusio su jam primetama pagalba Lietuvos Katalikų Bažnyčios Kronikai. Štai dar keli šio krašto spaudos atsiliepimai dėl Kovalevo suėmimo.

Sausio 8 d. Washington Star-News pranešė, kad 50 žymių sovietų disidentų pasirašė prašymą dėl Kovalevo paleidimo. Tarp pasirašiusių yra Andrej Sacharov, istorikas Roy Medvedev, rašytojas Vladimir Volodine ir poetas Vladimir Kornilov.

New York Times sausio 11 d. laidoje tilpo Valery Čalidze ir Pavel Litvinov laiškas, kuriuo jie ragina gelbėti Sergejų Kovalevą. Šiuo reikalu International League for the Rights of Man gruodžio 27 d. pasiuntė telegramą N. V. Podgornui, Kovaleva ginti apsiėmė taip pat Amnėv International organizacija (ELTA)

Šia proga reikia pabrėžti, kad Sergejų Kovalevą gelbėti yra ypač čionykštės lietuvių visuomenės pareiga, nes jis yra ne tik nuosirdus lietuvių draugas, bet ir suimtas dėl paramos lietuvių laisvės reikalui.

Tokiu atveju yra per mažai vieno ar kito mūsų spaudoje jam reikiamo užuojautos žodžio. Čia atitinkami mūsų veiksniai turėtų kreiptis į Valstybės departamentą, į senatorius, kongresmanus ir kitus įtakingus asmenis. Savo žodį amerikiečių visuomenei galėtų tarti ir Simas Kudirka, kurio išlaisvinimui Sergejus Kovalevas yra daug padėjęs.

Mirė prelatas dr. Juozas Končius

Sausio 13 d. Romoje mirė prel. dr. Juozas B. Končius, ilgametis Balso pirmininkas, CARE, NCWC ir įvairių kitų lietuvių ir amerikiečių labdarybės, mokslo ir kultūrinių organizacijų vadovų bių narys.

Jis buvo kunigu įšventintas 1917 m. JAV atvyko 1923 m. dalyvauti Lietuvių Romos Katalikų Federacijos seime, bet Lietuvon jau nebeįėjo. Čia baigė katalikų universitetą Washingtone, vėliau Fordhamo universitete gavo teologijos daktaro laipsnį.

Velionis yra parašęs eilę veikalų religijos ir istorijos klausimais. Anglų kalba yra išleides ir knygą "Vytautas the Great Duke of Lithuania".

Vliko ir Altos pasitarimai

Vliko atstovai inž. Jurgis Valaitis ir Stasys Lušys ir Altos atstovai Teodoras Blinstrubas, Juozas Skorubakas, kun. Adolfas Stakausas, dr. Kazys Sidlauskas, Vladas Šimaitis ir dr. Jonas Valaitis sausio 10-11 dienomis Chicagoje svarstė bendros veiklos klausimus ir sutarė toliau vieningai ir deramai dirbti Lietuvos laisvinimo darbą.

Toks yra oficialus ir nieko nauja nepasakęs Altos pranešimas.

Kiek mes žinome, Vliko atstovai grįždami narsivežė iš Altos gavę \$10,000 čekį.

Nors prez. Fordas paskyrė komisiją CIA žvalgybos veiklai tyrinėti, bet kongresas tuo dar nepatenkintas ir nori sudaryti savo komitetą, kuris ištirtų ir CIA ir FBI veiklą, nes turima žinių, kad šiuo organizacijų agentai seka ir pačių kongresmanų ar senatorių "judesius". Bet yra balsų prieš toki tyrinėjimą, nes jis gali išduoti visas šiuo įstaigų paslaptis.



Aktorius Henrikas Kačinskas (dešinėje), svečiuodamasis pas Aleksandrą ir Antaną Gustaičius, kažką idomaus pasakoja rašytojui Stasiui Santvariui.

Kinijoje nauja konstitucija

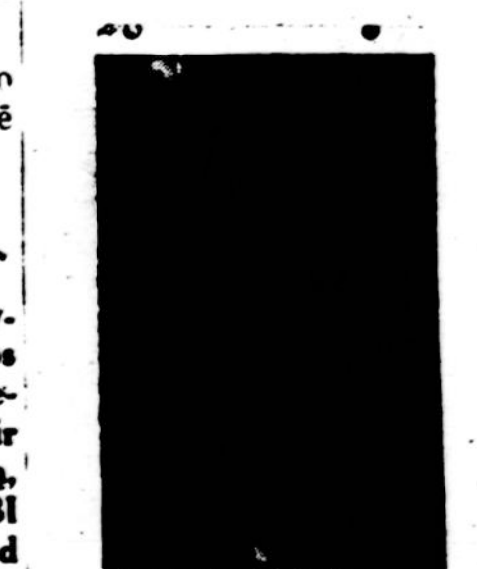
Po 10 metų susirinkęs Kinijos Liaudies kongresas priėmė naują, bet seno Mao Tse-tungo dvasios konstituciją.

Šis kongresas yra aukščiausios valstybės organas, komunistų partijos vadovaujamas. Dabar partijos vaidmuo dar sustiprinamas, nes nebebus "valstybės galvos", o ją pakeis kongreso pirmininkas. Jam įteiks savo paskyrimo raštus ir užsienio ambasadoriai.

Kongresas ministerių pirmininku vėl išrinko jau 25 metus tas pareigas einantį Chou En Lai, kuris jau yra 76 metų amžiaus.



Mao Tse-tungas ir toliau pasilieka Raudonosios Kinijos dvasios vadu.



Ilgus metus buvęs Raud. Kinijos premjeras Chou En Lai buvo kongreso vėl paliktas tose pareigose dar "ilgiems metams", nors jis jau 76 metų amžiaus.

Rašytojas Gliauda vėl laimėjo

Rašytojas Jurgis Gliauda vėl laimėjo Draugo paskelbtą romanų konkursą už savo romaną Pagairė. Tai jau Gliaudos šeštasis laimėjimas iš Draugo skelbtų 24 konkursų.

Šį kartą sprendėjų komisiją sudarė: rašytojai Vinčas Ramonas, Danutė Brazytė-Bindokienė, Nijolė Jankutė — Užabalienė, kritikai Povilas Gaučys ir Pranas Razminas.

Konkursui buvo atsiųsti 7 rankraščiai.

Premijos mėcenatas yra mrieš 5 metus mirusio inž. Felikso Giedrio šeima.

Premijos įteikimas bus balandžio 6 d. Jaunimo centre Chicagoje.

Prez. Fordo kalbų serija

Prez. Fordo paskelbtas ekonominis planas infliacijai ir ekonominei krizei nugalėti susilaukė kongreso kieta pasipriešinimo. Mat, nors jis numato mokesčių sumažinimą apie 16 bil. dolerių, bet čia pat pakeliama alyvos kaina, už kurią gyventojams tektų sumokėti dar daugiau, negu tie sumažinti mokesčiai.

Norėdamas palenkėti savo planui visuomenės nuomonę, prez. Fordas rengiasi savo ekonominę politiką aiškinti žmonėms per televiziją ir kitose kalbose. Tokiu prkalbų jis numatęs net kelias per savaitę.

Arabų oro piratai Paryžiuje

Paryžiaus aerodrome praėitą savaitgalį arabų teroristai bandė pašauti Izraelin besirengiantį kristi lėktuvą, bet nepataikė. Tada jie, pagrobę tris įkaitus užsidarė aerodromo vyrų tualete ir reikalavo, kad juos išvežtų iš Prancūzijos.

Po 17 valandų derybų teroristai įkaitus paleido ir buvo nukridyti į artimuosius Rytus.

Sovietai atsisakė prekybos sutarties su JAV

Ji, esą, pažeidžianti prekybos partnerių lygybės principą ir siekianti griauti Sovietų Sąjungos vidaus santvarką. Dobrininas šaukiamas į Maskvą. Dėl Brežnevo padėties daug spėliojimų.

Praeitą savaitę valst. sekretorius dr. H. Kissingeris pranešė, kad sovietai atsisako nuo 1972 m. pasirašytos su prez. Nixonu prekybos susitarimo. Mat, dabar JAV kongreso priimtas ir prez. Fordo pasirašytas prekybos įstatymas esąs labai nutolęs nuo anos sutarties ir Sovietų Sąjungai nepriimtinas.

Ta proga ir sovietų žinių agentūra TASSas paskelbė oficialų komunikatą, kuriame pateikiama ir aiškesnių sutarties atsisakymo argumentų.

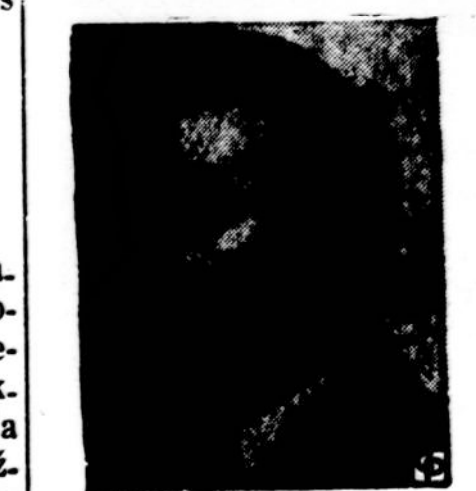
Prezidento siūlymas jaudina N. Angliją

Prez. Fordas pasiūlė pakelti įvežamos naftos kainą \$3 statinei. Kadangi Naujoji Anglija beveik išimtinai gauna tik importuotą naftą, tai toks kainos pakėlimas būtų labai žalingas visai šiai sričiai.

Šią savaitę to klausimo svarstyti susirinko 6 N. Anglijos gubernatoriai, o taip pat ir New Yorko, New Jersey, Pensilvanijos ir Delaware gubernatoriai. Sujudo ir N. Anglijos kongresmanai, kurie rengiasi šauktis net teismo pagalbos.

Vakarų Vokietijoje išaukinta "uoli" žmonių grupė, kuri žnipinėjo įmonių pastatus, ypač domėdamasi elektroniniais kompiuteriais ir kitais aparatais. Surinktas žinias ir fotografijas žnipai siūsdavę į Maskvą.

Žymaus 1927 m. nusiūdžiusio sovietų komunisto Jofės žmona išvyko į Izraelį ir rašo atsiminimus.



Šliūda gandai, kad Sovietų Sąjungos komunistų vadas Leonidas Brežnevas galio iškristi iš valdžios balno, nes "sergas", tik dar nežinia, ar politinė, ar tikra liga.

Pasirašytoje prekybos sutartyje su prez. Nixonu nebuvę apriboti Sovietų Sąjungai kreditai, nebuvę reikalaujama emigracijos laisvės žydams ir kitų dalykų, liečiančių Sovietijos vidaus tvarką. Dabartiniame kongreso priimtame užsienio prekybos įstatyme sovietams teduodamas tik 300 milijonų dolerių kreditas 4 metų terminui, prie sutarties prikabinamas sovietinių žydų ir kitų laisvos emigracijos reikalas, prezidentas įpareigojamas daboti, kad toji emigracija būtų netrukdoma, ir jam suteikiama teisė, susitarimo nevykdymo atveju, atšaukti sovietams taikomą prekyboje vadinamąjį "didžiausią palankumą".

Tokiuose apribojimuose sovietai nemažą jokios prekybos partnerių lygybės principo, o įžiūrėti netgi nepasitikėjimą. Tas 300 milijonų dolerių kreditas tokiai didelei šaliai esąs tik įžeidimas.

Be to, reikalavimas laisvos žydų emigracijos esąs kišimasis į Sovietų Sąjungos vidaus reikalus, ir sovietai savo vidaus santarkos nekeičia dėl jokios prekybinės naudos.

Sovietų atsisakymas nuo prekybos sutarties sukėlė čia įarimą, kad jie atsisako ir vadinamosios "atlydžio politikos". Ypač tą būkštavimą dar padidino žinia, kad kviečiamas į Maskvą ir sovietų ambasadorius Washingtono Dobrininas ir kad ten busi aplamai persvarstoma Sovietų Sąjungos užsienio politikos linija.

Įvairius spėliojimus, liečiančius sovietų politikos pasikeitimą, dar padidino ir gandai apie Brežnevo ligą ar jo atsątydinimą. Jo vietai užimti yra minimas Brežnevo pavaduotojas Andrej Kirilenko, kuris jau ir dabar einas daug premjero pareigų.

Taigi Amerikos biznierių viliojantis būsimos prekybos su sovietais sapnas gero, kai pritemo. Dabar jau norima pakaltinti ir senatorių Jacksoną, kad tas prie sutarties pririšęs žydų emigracijos problema ir tuo įžeidęs sovietus. Bet tikra naujoji politinė padėtis išaiškės tik po dabar vykstančių Politbiuro pasitarimų Maskvoje.

Kai prelatas Krivaitis kreivina teisybę

Rodos, visi bešališki Sovietų Sąjungos komunistinio režimo gvidentojai yra priėję bendrą išvadą, kad So. vietijoje tikrai nėra tikros religinės laisvės, kaip mes čia ją suprantame. Tuo labiau tos laisvės nėra Lietuvoje. Juk, tur būt, ne dėl išdaigos net 17.000 žmonių pasirašė peticiją Kremliaus valdžiai ir Jungtinėms tautoms, protestuodami prieš religinį persekiojimą. Ne dėl pramogos suimimams, tardomai, teisiami ir nuteisiami kunigai ar laikomi kažkur užkampyje prievarta įvietinti vyskupai. Manytina, kad ne vaikams pasakėlės, o gausūs ir tikri religinio persekiojimo faktai surašyti ir Lietuvos Katalikų Bažnyčios Kronikoje, kadangi jos platintojus ar rėmėjus sovietinis saugumas gauda net Maskvoje ir Leningrade. Neabejotina, kad gerai tą padėtį žino ir akademikas Sacharovas, kuris, protestuodamas prieš religijos persekiojimą Lietuvoje, kreipėsi net į Pasaulinį Bažnyčių Sinodą. Pridėkime dar, kad mokslininkas Kovalevas, gal net stačiatikis, užtaręs Lietuvos katalikus, sodinamas į kalėjimą, o mūsšis Vlasovas Sevrukas, ateistas, norėdamas atkreipti pasaulio dėmesį į Lietuvos vykdomą religijos persekiojimą, skelbia bado streiką ir mėnesį badauja... Bet paskan. ka ir tų pavyzdžių, nes jų galima prirašyti gausybę.

Na, ir ką jūs pasakysite, jeigu po viso to čia nupiešto vaizdo aukštas Lietuvos bažnyčios šulys jums ima aiškinti, kad tai yra buržuazinių nacionalistų melas? Kad Lietuvoje yra šviesiausia religijos laisvė?

Ir štai Londone, Didž. Britanijoje, Sovietų S-gos anglų kalba leidžiamame savaitrašty "Soviet Weekly" 1974 m. spalio 26 d. mums taip kalba ne koks nors enkavedistų pasamdytas bedievis, o — Vilniaus arkivyskupijos valdytojas prelatas ČESLOVAS KRIVAITIS!

Taigi tik paklauskite šio "dvasiškojo tėvelio" žodžio, juodu ant balto išspausdinto tame laikrašty:

"Religinių knygų nerasete kiekviename knygyne, tačiau jų laisvai gali gauti tikintieji ne tik Lietuvoje, bet kiekvienoje penkiblikos Sovietų respublikų.

"Tačiau savo pastabas aprėbsiu faktais, rodančiais religijos laisvę, kuria naudojasi Lietuvos Romos Katalikų Bažnyčios nariai, nes jie gali būti patikrinti. Bet kokia Vyskupijos leista bažnytinė literatūra gali būti, ir nemaža jos yra, spausdinama tiek lotynų, tiek lietuvių kalbomis dvasiškiškai bei tikintiesiems.

"Konstitucijos garantuota religijos laisvė liktų tik popierių, jei ji reikštų tik laisvę melstis. Bet ji reiškia daug daugiau.

"Pavyzdžiui: religinėms apeigoms atlikti reikalingos patalpos ir įrengimai — ir šiuos valstybė teikia be atlyginimo.

"Mes taip pat deponuojame bažnyčios pajamas Vals. tybės Banke, kuris patikrina visiška paslaptį, ir mes galime išimti tuos pinigus, kada norime. Tai yra tikra religinės laisvės garantija.

"Kadangi laisvė spausdinti bažnytinę literatūrą yra svarbi tos laisvės dalis, valstybė nedaro kliūčių, kad ji būtų spausdinta valstybės leidyklose."

Vadinasi, nė tolimiausios užuominos apie tuos faktus, dėl kurių skundėsi 17.000 Lietuvos katalikų ar dėl kurių buvo sulaužyti kunigų Zdebskiui kaulai.

Svarbiausia, kad šitas vyskupijos valdytojas — "gali iš banko išimti pinigus, kada nori"... Tai laisvė!

Mes nesilūome prelatui Česlovui Krivaičiui dėl tikėjimo gyvam šokti Nerono liūtiui į nasrus, nes jo asmenybė puikiai išitenka paprasto pelėgaudžio katino žiotyse, bet vis dėlto gal jis galėtų už tikėjimą bent patylėti.

Regis, dėl tokios prelato Krivaičio kreivinos teisybės turėtų rėkti ir čionykščiai mūsų vyskupai, ir prelatai, ir — net pats Vatikanas. Bet, deja, dabar matyt, atėjo nauji laikai... Ir visai kiti herojai. Kai ateistas Vlasovas Sevrukas ir eilinis katalikas Simas Kudirka dėl Lietuvos persekiojamos Bažnyčios badavo, tuo metu mūsų laisvojo krašto vyskupas Vincentas Brizgys, gal būt, valgė gražiai apskrudintą vištelę... Ir niekas dėl to nesi- jaudino...

**BOKIME VISUOMET JAUNI, RYZTINGI IR KIB
TAI TIKI, KAD MŪSŲ KOVA BUS LAIMETA.**

STEPONAS KAIRYS

Steponą Kairį prisimindami

jo dešimties metų mirties sukakties proga

PETR. TARVYDAS

(Tęsinys)

Steponas Kairys 1920 metais M. Sleževičiaus ministerių kabinete buvo tiekimo ir maitinimo ministeris. Buvo išrinktas į Lietuvos Steigiamąjį seimą. Taip pat jis buvo ir vėlesniųjų demokratinių būdų išrinktų seimų narys. Pradedant Steigiamuoju seimu jis dalyvavo svarbesnėse komisijose. Socialdemokratų frakcija Lietuvos seimuose palyginti buvo negausi, bet dėl jos intelektualinio svorio turėjo nemažos įtakos į seimų darbus.

Stepono Kairio gyvenime buvo didelis smūgis 1926 metų gruodžio 17 d. perversmas. Jis savo užrašuose prisimena, kad perversmininkai jį seimo salėje suareštavo ir nugalbėnė į karuomenės štabą. Kada štabe tuometinio ministerių kabineto nariai ir seimo lyderiai svarstė atstatydinimo klausimą. Steponas Kairys, kaip jis savo užrašuose pažymi, — "Berods buvau vienintelis, pasisakęs prieš atstatydinimą". Po perversmo jis jau negalėjo Lietuvos politiniame gyvenime dalyvauti, o jo vadovaujama spauda buvo likviduota. Jis grįžo į mokslinį ir praktinį darbą.

Dar tenka iš Kairio politinių žygių paminėti jo slap- tą kelionę į Varšuvą.

Zeligovskiui užgrobus Vilnių, visi Lietuvos politiniai sluoksniai skaudžiai pergyveno šią nesėkmę. Socialdemo- kratų partijos pavedimu Steponas Kairys ir Vladas Po- žėla 1924 metais, slapta pereidami sieną, nuvyko į Var- šuvą. Jie ryžosi kalbėti su Lenkijos socialistų žmonėmis, norėdami išspręsti ginčą tarp Lietuvos ir Lenkijos dėl Vilniaus. Bet ši kelionė, paties St. Kairio prisipažinimu, buvo nesėkminga.

Lietuvos universiteto senato nariai Antrojo pasauli- nio karo metu už pasipriešinimą okupantų potvarkiui imti studentus į vadinamąjį "darbo frontą" buvo suareštuoti ir pasodinti į Kauno kalėjimą. Jų tampe buvo ir prof. St. Kairys. Kiti profesorai vėliau už tuos pačius nacių reži- mui nusikaltimus labai skaudžiai nukentėjo. Jeigu Stepo- nas Kairys kažkokiu laimingu būdu sugebėjo iš tos nelai- mės išsiskirti ir, tik pasidėjęs tris dienas, iš kalėjimo iš-ėjo, tai greta to jis pateko dar į žiauresnį pavojų. Jis su- šaukė gyvybių politinių srovų atstovų susirinkimą ir tuo padarė pradžią Vlikiui. Gestapas suuodė Stepono Kairio politinę akciją. Jam teko slapstytis, o vėliau, svetima pa- varde sudarius dokumentus, teko žvejų laiveliu plaukti į Švediją. Vėliau Vliko pirmininko postas daug kam rū- pėjo, o anais pavojingaisiais laikais jis buvo nepakeičia- mas pirmininkas.

"Asmeniškai norėčiau pasilikti Europoje", — rašo Kairys 1949 metų balandžio mėn. Bet, deja, susiklostė tokios sąlygos, kad jam teko pakeisti savo nusistatymą.

"Besibaigiant tremtinių evakuacijai, jaučiuosi, kaip ožkų nuganytame darže, — vaizdžiai apibūdina Kairys tuo- laikines savo nuotaikas. O kitoje vietoje jis samprotuoja: "Kol Vokietijoje turėjome nepajudėjęs tremtinių mūsų, mūsų "veikniai" turėjo gyvą užnugarį, darbu reikalingą rezervą ir piniginę paramą. Dabar padėtis iš esmės pasi- keitė".

Dalyvavimas Vlike ir kitose organizacijose nesudarė giedrų nuotaikų. Savo laiškuose jis ironiškai mini kai kieno nepasotinamus apetitus, mini "naujai atsiradusius Na- poleonus", kurie ryžtasi patys vieni viską valdyti.

Pasiekęs Amerikos žemę, Steponas Kairys pradėjo savo gyvenime naują etapą. Pamažu nuo praktinio ir or- ganizacinio darbo nutolo ir visą savo energiją skyrė ra- šymui. Ir tenka pasakyti, kad tos jo pastangos buvo paži- mėtinais vaisingomis. Jis praturtino savo raštais mūsų raštiją keliomis vertingomis knygomis — "Lietuva budo", "Tau, Lietuva" ir kt. Pirmoje vietoje tenka padėti jo jaunystės atsiminimų knygą "Lietuva budo". Literatūrinio požiūriu tai daugiau brandus kūrinys. Tai ne tik asmeniniai atsi- minimai, bet ir gilus veidrodys, kuriame nuostabių vais- kumu atsispindi jo akimis matytoji bundanti Lietuva.

Čia yra jautrios širdies šilima nuviliama literatūros kūrinys. Jis stoja greta žymesniųjų mūsų memorarinės li- teratūros raštų. Daugelyje vietų čia randame aukštą ly- gio beletistiką. Čia randame paperkančią lyriką, švelnų sąmojų, kartais sarkazmą ir tą nuostabų sąikingumą, ku- ris būdingas tik rašytojams iš pašaukimo.

Buvo pasakyta, kad ši knyga yra bundančios Lietu- vos veidrodys. Bet čia randame daugybę mažų langelių, oro kuriuos mums rodo labai vaizdūs an, dabar jau to- limo. gyvenimo paveikslukai. Čia ir Užunevėžio kaimo patriarchalinė buitė, čia ir Palangos progimnazija su joje slogiai susigūlėjusia rutina, kurioje šiam autoriui teko pirmiausia pažinti rusiškosios mokyklos sistemą. O toliau seka šiauliai, anų metų vienas stambiausių lietuviškos vi- suomenės akcijos centrų, kur vyko reikšminga fermenta- cija ir kaupėsi jėgos, kurios vėlesniais laikais suvaidino Lietuvos gyvenime svarbų vaidmenį.

Autorius ne tik piešė bendrus vaizdus, bet ir aprašė

NE "KUKAČ",
O "STUKAČ"

Priekalėdiniame (gruo- džio 24) Keleivyje atkreipė- te dėmesį į tariamai naują žodį Sovietų Sąjungos žmo- nių kalboje, kukač, ir papa- sakojote spaudos konferen- cijoje Chicagoje J. Stanke- vičiaus pateiktą to žodžio paaiškinimą, anot kuro "kukač" yra šnipas, išdavi- kas.

Skaičiau ir aš tos konfe- rencijos aprašymą viename iš Chicago laikraščių, kur buvo pasakyta, kad kores- pondentas, išgirdęs iš J. Stankevičiaus jam nesu- prantamą žodį, paklausė, kas tai yra kukač, o Stanke- vičius paaiškino, kad šnipas, išdaviakas. Paaiškinimas tei- singas, tik ten, atrodo, įvyko nesusipratimas iš to, kad, matyti, Stankevičius kalbė- jo apie akcijas, o korespon- dentas girdėjo vežėčias... Būten, esu tikras, kad Stan- kevičius sakė stukač, o ko- respondentas paklausė, kas tai yra kukač...

Kukač — tikrai naujas žodis, turbūt, ką tik gimęs toje konferencijoje. kores- pondento ausyje. Esu tikras, kad Stankevičius bus sakęs stukač, nes kaip tik tas žodis rusų kalinių (ir bendrabu- čiūse gyvenusių gimnazis- tų) šnekamojo kalboj tur- būt jau net nuo pereinio šimtmečio žinomas ir varto- jamas išdaviškiems šnipe- liams vadinti. Tarp kitko, stukač ta prasme yra bent keliskart pavartotas ir Sol- ženycino "Archipelage".

Stukač yra įvestinis daikt- tavardis iš veiksmažodžio stukač, kurs reiškia belsti, arba stuksėti, barbenti, kla- bent... Daiktavardis stukač reiškia beldikas, arba stuk- sentojas, barbentojas, kla- bentojas.

Kaip tas žodis įgijo šnip- išdaviko reikšmę? Labai pa- prastai. Ne tik dabartiniai, bet ir caro laikų tarytojai jau turėjo išradę tokį gana dažnai sėkmingą būdą kal- tinamajai medžiagai prieš- suimtuosius rinkti: įleidžia į tandomųjų kamara kalinių apsimetusį savo pareigūną arba ir tikrą kalinį, pasiža- dėjusį su tarytoju bendra- darbiauti, ir paveda jam įgy- ti kitų pasitikėjimą, paska- tinti juos atvirai apie save paspasakoti, arba paveda šiaip stebėti, ką kaliniai da- ro, ką kalba. Po kiek laiko tokiame kameros draugui staiga "suskausta" pilvas ar dantis, ir jis ima belsti ir duris, reikalaujamas sku- biai vesti jį į kalėjimo am- bulatoriją. O už durų jau ži- no, kad tas beldimasis yra ženklas, jog tasai jau turi ko tarytojui papasakoti. Jei kameros draugai nebe nau-

to meto lietuvių šviesuomenės šeimų gyvenimą. Autorius jau tada domėjosi socialinėmis problemomis ir atskirų gyventojų sluoksnių santykiais. Jo parodyti vaizdai pasi- daro jau būdingi ne tik vieniems šiauliams, bet ir visai tuometinei Lietuvai. Tuo būdu daugelis jo aprašytų įvy- kių ir gyvenimo faktų, dėl jau minėtų autoriaus savybių, įgauna simbolinio pobūdžio.

Sakykim, Kairio gimtasis kaimas Užunevėžiai jo knygoje sudaro apjungtą ir bendrą didelei Lietuvos daliai kaimo vaizdą. Užunevėžiai taip taikliai ir giliai nupiešti, kad jie nesibaigia su savo laukais, o savo šešėliu dengia mūsų žemės didžiulius plotus.

Kairio atsiminimuose matome didžiules drobes, ku- riose meniškai pavaizduotas anų laikų Lietuvos gyveni- mas. Šie puslapiai pagelbės tiems, kas norės anų laikų gy- venimą tyrinėti ir pažinti.

(Bus daugiau)

Keleivio 70 metų sukaktis

KREIPIAMĖS Į "KELEIVIO" SKAITYTOJUS,
REMEJUS IR DRAUGUS

Tariama, kad spauda yra devintoji pasaulio galybė. Ir mes, lietuviai išvyčiai, gėrimės nemenku savo spaudos derlium. Tačiau mažą teturime periodinių leidinių, kurie yra sulaukę ilgo, našaus ir garbingo amžiaus.

Bostone leidžiamam savaitraščiui Keleiviui 1975 m. vasario 9 d. sukanka 70 metų. O tai laikraščiui yra gražus ir paguodą keliantis amželis.

Per tą ilgą laiką Keleivis ėjo į lietuvių išievių visuo- menę, nešdamas jai žinias, apžvalgas ir apšvietą, niekad nenukrypdamas į šalį nuo esminių ir pagrindinių lietuvių tautos idealų ir siekių.

Per pastaruosius 20 su viršum metų Keleivis pasižy- mėjo tolerancingumu, skelbė lietuvių vieningumo, susi- klausymo ir solidarumo mintis, neatitolo nuo kasdieninių mūsų reikalų ir rūpestių, stengėsi niekam neatsakyti vie- tos savo skiltyse, drąsiai jungėsi į kovą dėl lietuvių tautos laisvės ir kultūros.

Keleivis iki šiol beveik nesiskundė savo vargais ir nepritekliais. Tačiau ilgas amžius daug kam atneša šokių ir tokių nesėkmių bei negalių. Prisirinko rūpestių ir Ke- leiviui:

a) ne pagsausėjo, o stipriai sumenko skaitytojų šeima,

b) susidėvėjo, apgruiuvo Keleivio rinkimo ir spausdi- nimo mašinos, paseno spaudos technika,

c) skaudžiai praretėjo bendradarbių gretos.

Visa tai kelia sunkų rūpestį, kai žvelgiame į ateitį laikraščio, kuris Bostone ir jo plačioje apylinkėse yra vienintelis spausdintas mūsų bendravimo ir susižinojimo šaltinis.

Komitetas, turėdamas prieš akis tuos Keleivio rūpes- čius, kreipiasi į lietuvių visuomenę, nuoširdžiai kviesda- mas —

a) jungtis į talką Keleivio prenumeratorių šeimai padvigubinti,

b) remti Keleivį raštais ir bendradarbiavimu,

c) savo aukom sudaryti fondą Keleivio spausdinimo technikai atnaujinti ir pagerinti; tam reikalui yra skel- biamą aukų rinkliava, kuri pradėsima šio rašto paskel- bimu ir bus baigta 1976 m. vasario 9 d.; aukas įsiųsti šiuo adresu: Keleivis, 636 E. Broadway, So. Boston, Masa. 02127,

d) gausiai dalyvauti Keleivio 70 metų sukakties m- nėjime, kuris yra rengiamas 1975 m. balandžio 27 d. So. Bostono Lietuvių Pilietių d-jos III a. salėje.

Brangūs Keleivio skaitytojai, rėmėjai ir draugai — visi patriotiingi Amerikos lietuviai! Neatidėliokit spren- dimo kitai dienai, junkitės į Keleivio stiprinimo vąj, nes juk norite ir linkite,

kad Keleivis atjaunėtų savo spausdinimo technika, kad Keleivis visada būtų tvirtas ir principingas lietu- vių tautos siekimuose,

kad Keleivis dar ilgas metus lankytų mus tolerantin- ga ir išmintinga informacija!

Reikšdamas viltis ir pasitikėjimą —

**KELEIVIO 70 METŲ SUKAKTIES MINEJIMUI
RENGTI KOMITETAS**

Bostonas, 1975 m. sausio 8 d.

jokai, tai jie hupranta, į ko- verbuotų patikėtinių iš gim- nazistų tarpo. Kai jie eidavo pas viršininkus su praneši- mais, suprantama, turėdavo pasibelsi į jų duris. Tai ir jiems prilojo beldikų-stuka- čių vardas.

Stukač — yra plačiau įsi- pilietinės šnekamojo rusų kalboj "Literatūriškesnis" jo pakaitalas yra donosčik- pranešikas, įskundikas.

V. Rastenis

P.S. O gal iš tikrųjų J. Stan- kevičius bus atseivęs "su- lietuvinatą" rusiško stuka- čiaus variantą? Gal lietu- viams kaliniams stuk pavir- to į kuk iš asociacijos su ge- gužiuku, išsiperėjusiu svei- tam lizde (kameroj) ir pas- kui "kukuojančiu" pas tar- dytoją?

V. R.

Argi sunku būtų surasti vieną naują Keleivio prenu- meratorių? O juk kiekvie- nas naujas prenumeratorius stiprina laikraštį.

Okupuotoje Lietuvoje

Rusai okupantai, šalin iš Lietuvos!

Nauji santuokos rūmai

Vilniuje Tauro kalne atidaryti nauji santuokos rūmai, pastatyti pagal architekto G. Baravyko sukurta planą. Literatūros ir Meno rūmai sausio 11 d. tarp kitko apie juos taip rašo:

"Atvažiuoja jaunavedžiai su palyda. Išlipa prie plačių laiptų, mašinos pro jų apačią pasuka į parkingą. Jaunėlis eina į vidų. Rūbinė, veliordžiai. Registracijos sektoriai. Labai jaukus atėjusių jaunųjų kambariai: čia galima susitvarkyti tualetą, čia dar yra progos paskutinį kartą pasvarstyti... Paskui ceremonmeisteris per diadimą laukiamąjį veda jaunavedžius į palydą į iškilimų salę. Beje, iškilimų salė — jos aukštesnės už kitas patalpas — yra dvi: antroji atliekami vadybų aktyvumai, esant dideliame jaunavedžių srautui, sutuoktiniai naudojami abi. Jos abintos dailininko K. Kono vitražais — erdviu spalviniu — dekoratyvi. Vienoje salės galerijoje įta patalpa orkestrui, kitai jau stovi elektriniai organai. Numatyta vieta ir "matomam" fotografui, kuris kambarys jaunavedžiams, palydai nusifotografuoti, pasirūpinta ir patalpa sampanui ar midui palydai. Baigus ceremoniją, jaunius žiedus, ryškias vestes taku jaunėlių traukia prie išėjimo, o laukiamieji salėje, jaunavedžių kambariuose, jau ruošiamos kitos poros.

Čia pastato organizmas alkantas tiksliai funkcijai, laipsniškam apelsinui stiprinimui. Nereizumirti, kad Vilniuje patalpiami ir šeštadienį užregistruojama apie 100 santuokų, o augant turtui, jų kas kartas daugiau. (Nemėgstantiems iškilimų ceremonijai jaunavedžiams primename, kad santuoką galima užregistruoti ir CMS vedėjo kabinete, pirmajame rūmų aukšte.

Tiltas per Nemuną

Lapkričio 24 d. Tiesos laidoje rašoma, kad Rusnės šilutės tiltą per Nemuną statė 30 metų, nes senas tiltas 1944 m. karo eigoje buvo vokiečių susprogdintas.

Naujasis tiltas esąs vienas iš ilgiausių tiltų Lietuvoje. Jis pusančiu pakilęs nuo vandens 338 metrus. Per tilto atidarymą praeitų metų lapkričio 23 d. kalbės statybos tresto Mostro. sro valdytojas V. Aleksejevas ir projekto vyriausias inžinierius M. Kravec (abu rusai). Juostą perkirpęs A. Drobnyš paminėjo visą eilę lietuvių, vadovavusių atskiriems statybos darbams.

K. Petrausko skulptūra

Vilniuje prie naujų operos rūmų pastatyta G. Jakubonio sukurta bronzinė izomio dainininko Kipro Petrausko skulptūra.

Indamas turi sakalo akis, o atiduodamas — žuvis.

Paminėjo K. Borutos sukaktį

Sausio 8 d. sukako 70 metų, kai gimė rašytojas Kazys Boruta. (Jis mirė 1965 m. kovo 9 d.).

Sausio 7 d. Vilniuje respublikinės bibliotekos konferencijū salėje buvo suruoštas literatūros vakaras, skirtas Kazio Borutos 70-sioms gimimo metinėms.

Rašytojas Eugenijus Matuzevičius Literatūros ir Meno žurnale sausio 11 d. paminė, kad Boruta "po fašistinio perversmo Lietuvoje (1926 m. pabaigoje) buvo priverstas gyventi emigracijoje", kad "1931 m., grįžęs į Lietuvą, K. Boruta netrukus patenka į kalėjimą už antifasistinę veiklą", kad "1935 m. vasarą buvo amnestuotas", bet tas pats E. Matuzevičius visai sąmoningai pamiršo vėlesnį K. Borutos likimą, — kad jam keletis metų teka atkrentanti sovietų koncentracijos stovyklose, kas sutrumpino jo amžių. Bet apie tai kalbėti Maskvoje sėdintio "vyresnio brolio" yra uždrausta, todėl ir Matuzevičius, tam "broliui" nužemintai paklusdamas, tyli...

AUKOS TAUTOS FONDUI

Lietuvos laisvinimo reikalui per Tautos Fondą 1974 m. gruodžio mėnesį aukojo šie asmenys:

200 dol. — Ona Ivaškienė, So. Boston, Mass.
Po 100 dol. — dr. A. Matukas, Elmval, Ont., J. Jutas, Worcester, Mass., So. Bostono Liet. Pil. d-ja.
75 dol. prof. B. Kaslas, Wyoming, Pa.

Po 50 dol. — A. Balčytis, Chicago, Ill., A. Kudirkienė, Union, N.J., Alg. J. Jakštys, Urbana, Ill., L. Tamosaitis, Woodhaven, N.Y.

Po 35 dol. — Val. Simkus, Willow Spring, Ill., kun. A. Petraitis, Schenectady, N.Y., L. L. Šmulskiai, Chicago, Ill.

Po 25 dol. — A. Mankus, Binghamton, N.Y., dr. D. Surantas, Rockford, Ill., M. Zujus, Wilkes-Barre, Pa., dr. J. Pilkaitis, Chicago, Ill., dr. S. ir M. Budriai, Chicago, Ill., St. Skurvydas, Harrison, N.J., J. ir M. Ugenai, St. Petersburg, Fla., S. Paul Zumbakis, Chicago, Ill., dr. A. Goeldnerienė, Flushing, N.Y., kun. M. Cyvas, Albany, N.Y., Vl. Jasulionis, Maywood, Cal.

Aukos Tautos Fondui galima nurašyti nuo mokesčių. Kiekvienas, paaugęs ne mažiau kaip 25 dol., jei paigėdauja, gali gauti Eltos biuletenį per visus metus. Aukos siųsti šiuo adresu: Tautos Fondas, 64-14 56th Road, Maspeth, N.Y. 11378. (E)

LIETUVOS ŽEMELAPIAI

Turime Lietuvos žemėlapių — už 50 centų už \$2.50

Jonas Vilkaitis



1975 m. sausio 1 d. J. maica, N.Y. ligoninėje eidamas 87-sius metus amžiaus mirė Jonas Vilkaitis.

Velionies palaikai buvo suorganizuoti ir bus palaidoti šalia jo žmonos Tautinės kapinėse Chicagoje.

J. Vilkaitis buvo gimęs 1888 m. gegužės 11 d. Kybartuose. Vidurinį mokslą išėjęs Marijampolės ir privačioje Petrapilio gimnazijoje. 1911-1915 m. studijavo pedagogiką ir istoriją Psichologijos institute Petrapilyje.

Velionis buvo plačia prasme visuomenininkas: laikraštininkas, redaktorius, kooperatininkas, savivaldybininkas, mokytojas, įvairių draugijų Rygoj (1910-1911) ir vėliau Lietuvoje steigėjas, aktyvus Lietuvos socialdemokratų partijos veikėjas. Už savo politinę veiklą Rygoje buvo suimtas, kalinamas ir iš ten ištremtas. Nuo 1906 m. bendradarbiavo spaudoje. Rašė Lietuvos Žiniuose, Darbininkų Gyvenime, Savivaldybėje, Darbe ir Sveikatoje, Socialdemokrato, Talkoj, Bendrijoje, Darbo Balse, Sietyne, Keleivėje. Naujienose ir kt. Buvo Tauragės vidurinės mokyklos mokytojas, Savivaldybės departamento ir Kauno m. ligonių kasos direktorius, Valstybės draudimo įstaigos valdytojas ir kt.

Tremtyje Vokietijoje per pirmąjį lietuvių tremtinių bendruomenės suvažiavimą, įvykusį 1946 m. pavasarį Hanau stovykloje, buvo išrinktas Vokietijos Lietuvių Bendruomenės centro komitetui, o komitetas Vilkaitį išrinko savo pirmininku.

Velionis daug metų, iki savo sunkios ligos, buvo nuolatinis Eltos bendradarbis. Paliko du sūnus su šeimomis: Ramutį, gyvenantį Des Plaines, Ill., ir Laimutį, gyv. Thomastown, Conn. Ilgai atmintinam savo bendradarbiui linkime amžinos ramybės.

ELTA

Neseniai iš gyvųjų tarpo pasitraukęs visuomenininkas ir laikraštininkas Jonas Vilkaitis priklausė tai Lietuvos šviesuomenės kartai, kuri likimo buvo pašaukta atlikti svarbiuosius kuriamuosius darbus Lietuvos nepriklausomybės metais.

Bet dar anksčiau, dar prieš Pirmąjį pasaulinį karą, būdamas studentas, jis jau sugebėjo pasireikšti tais laikais išimtinai didelės svarbos turėjusiame pažan-

svietimas, mokyklų darbas. Todėl Jono Vilkaitio biografijoje randame ir mokytojo profesiją.

Kai Jonas Vilkaitis 1926 metais atsikėlė gyventi į Kauną, tais pat metais po seimo rinkimų jis buvo pakviestas, kaip patyręs savivaldybininkas, vidaus reikalų ministerijos savivaldybių departamento direktorium.

Tačiau tose pareigose, įvykus gruodžio 17 d. perversmui, jis ilgesnį laiką negalėjo pasilikti.

Kai Lietuvoje buvo įsteigta ligonių kasos, Jonas Vilkaitis pasidarė šios įstaigos direktorium.

Tai viešai žinomi Jono Vilkaitio gyvenimo faktai. Bet jo veikla toli gražu nebaigė tomis oficialiomis pareigomis. Daugelis rašančiųjų apie Joną Vilkaitį dažnai apleidžia jo darbus kooperatinėje srityje. O čia jo nuopelnai buvo įsidėmėtini.

Plačiau šio reikalo negvilindami, šiuo tarpu paminėsime tik Kaune veikusias Raidės spaustuve. O tokios spaustuovės, kuri būtų paranki ir prieinama visuomeninėm — demokratinėm organizacijom ir kultūros darbuotojams, kaip tik Kaune buvo pasigendama. Patys spaudos darbininkai, jokių išteklių neturėdami, įsteigė Raidės spaustuve. Bet kaip ilgai ji galėjo išsilaikyti, vargu ar galima būtų optimistiškai pranašauti. Jauni autoriai, kurie neturėjo joms remiančių pečių, eidavo į Raidę. Literatūros sambūriai, jauni žurnalistai ir kiti spaudos entuziastai laikraštininkai vis eidavo į Raidę ir pradėdavo savo bandymus, kurie ne visada buvo materialiai sėkmingi. Raidė, pradėjusi darbą aukomis ir skolintais pinigais, po sėkmingos dešimties metų veiklos savo turtą jau skaičiavo keletais šimtais tūkstančių litų.

Sios kooperatinės, ne pelno tikslais sukurtos spaustuovės sustiprinimui labai daug padėjo Jonas Vilkaitis. Ne reikia užmiršti, kad tos įmonės darbo sąlygos buvo labai sunkios. Pritarėjų negausu, o priešiškų nusistatymo aplinkui pilna. Jono Vilkaitio praktiniai sugebėjimai ir jo didelė administracinė patirtis padėjo Raidėi ne tik išsilaikyti, bet ir augti. Čia buvo ne kokie nors komerciniai laimėjimai, bet sėkmingas kultūrinis darbas, kurį turime aukštai vertinti.

Pasiekęs Ameriką, Jonas Vilkaitis daugiausia metų gyveno New York'e. Visuomeniniai reikalai jam visada rūpėjo. Todėl mes jį matome nors negausioje, bet pasižymėjusioje judrumu Lietuvių darbininkų draugijoje. Jo nuolatinis dalyvavimas šios draugijos veikloje žymiai praturtino jos palaista sritis buvo žmonių siekimus.

Bet ypač dideli Jono Vilkaitio pastarųjų dešimtmečių nuopelnai lietuviams atliekami — tai jo tiesiogiai sukuriantis darbas spaudoje.

Jis suprato, kad jeigu niekas neparasys apie lietuvių veikimą, tai apie jį niekas ir nežinos. Lyg jo visai nebūtų. Tad kietu pareigingumu, užtikrintai ir pastoviai Jonas Vilkaitis rašė sau artimiesiems laikraščiams. Kartais platesnės apžvalgos, o dažnai tik mažos apimties korespondencijos nušvietė New Yorko lietuvių veiklą. Tai buvo Jono Vilkaitio bešalyginis, nesuinteresuotas pasiaukojimas. Juk reikėjo gaišti, vykdyti ir posėdžius ir susirinkimus, reikėjo rašinėti ir skubiai siųsti savo žinias, kad kiek galima greičiau jas skaitytojais sulauktų. Šiandien New Yorko lietuvių kito tokio pareigingo korespondento neturi, ir nežinia, ar kada sulauks. O ypač jo netekimą pajus Keleivio ir Naujienų redakcijos.

Vadinas, Jonas Vilkaitis turėjo turėjo daug tokių dorybių, kurių šiais laikais vis mažiau pasitaiko.

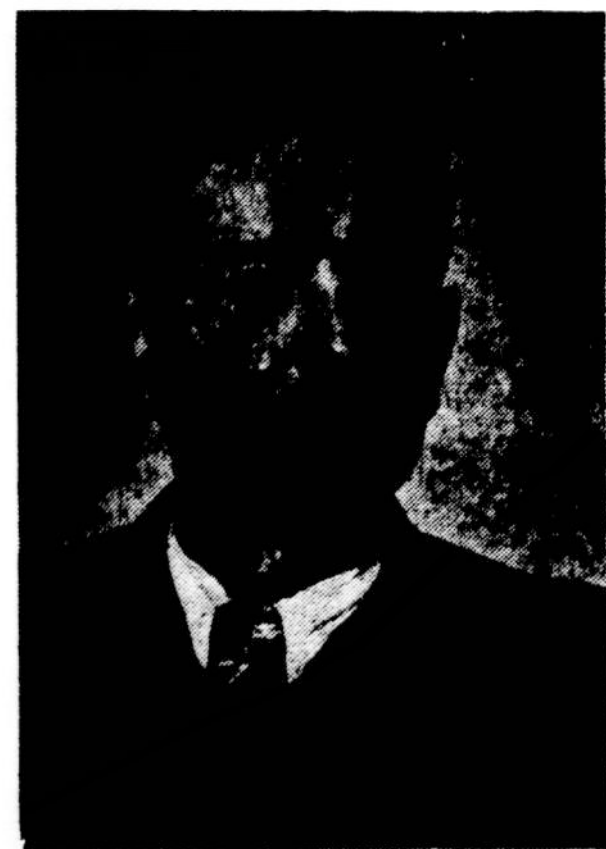
P. Tarvydas

KELEIVIO RĖMĖJAI

Po \$5: V. Narkevičius, iš Cambridge, Mass., V. Leveckis, Canton, Mass., A. Juras, W. Hartford, Conn., J. Kristolaitis, Cleveland, Ohio, J. Karys, Bridgeport, Conn.

Po \$3: J. Gudonis, Manchester, Conn., H. Fedronas, New Hyde Park, N.Y., L. Fenzey, Georgetown, Ill., L. Merkalis, Toronto, Ont., M. Treiny, Cleveland, Ohio, J. Kneženas, New Britain, Ct., J. Citavičius, Thunder Bay, Ont., F. Kazlauskas, Hartford, Conn., J. Vizbaras, So. Boston, Mass., V. Rupšys, Brockton, Mass., Z. Meliauskas, Worcester, Mass., C.

"Balys Sruoga mūsų atsiminimuose"



Tai didis paminklas didžiam žmogui, — poetui, dramaturgui, lietuviškojo teatro kūrėjui, profesorui ir kankiniui, kuris spalvingai įsiamžino atgimusios Lietuvos kultūriname gyvenime ir po gaivių menininko džiaugsmo akimirkų, sielvarto valandų ir sunkių kovos ir kančių metų nepalaužta dvasia vėl grįžo į tėvynės žaliąją velėną, savo tautai palikęs neišdildantį kūrėjo žodį.

Šioje 600 puslapių liuksusiniai išleistoje ir iliustruotoje knygoje apie Balį Sruogą rašo apie 70 jį įvairiais laikais ir įvairiose aplinkybėse artimai pažinusių asmenų, atkurdami nepaprastai gyvą ir reljefingą žmogaus ir kūrėjo atvaizdą.

Veikalą paruošė spaudai ir išleido velionio žmona dr. Vanda Sruogienė. Apipavidalino dail. Algirdas Kurauskas. 1974 m. spaudė Morkūno spaustuovė. Kaina \$10. Knygą galima gauti ir Keleivio administracijoje.

PRANEŠIMAS

Lietuvis Anton L. Mauragas

atidarė

SUNLAND REALTY

4511 — 4th St., No. St. Petersburg, Fla. 33704, tel. 527.0696

A. Mauragas yra buvusios Antaninos Kairytės - Mauragienės sūnus. Jis maloniai ir sąžiningai patarnaus kiekvienam lietuviui, kuris nori pirkti ar parduoti nekilnojamąjį turtą.

(8)

Pasikalbėjimas Maikio su Tevu



— Atspėk, Maiki, kokių reikalų aš šiandien pas tave atėjau?

— Aš nesu koks burtininkas, tėve, kad galėčiau tavo mintis žinoti.

— O ar galėtum atpėti, ką aš vakar dariau?

— Ne, tėve, aš tavęs nesekioju ir visiškai nežinau, ką tu kur ir kada darai.

— Aš, Maiki, vakar kazyriavau.

— Losimas kortomis yra tuščias laiko gaišinimas.

— Bet, Maiki, aš laimėjau, ir dėl to mano frentai nutarė mane pasiųsti į Lietuvą, kaip kazyrių čempioną, kad ten atstovaučiau višą Sau Bostoną.

— O ką tu ten nuveiksi nuvažiuavęs?

— Aš, Maiki, noriu apvaikščioti visą žemaitiškąją Plungę, paveizdėti pats, kaip ten gyvena žmonės, paragauti jų išsunktos gyvatės ir grįžęs papasakoti savo frentams. Jie nori žinoti, ar Amerikos pensijonieriai mozaika gyventi Lietuvoje?

— Tą ir Lietuvoje nebūdamas galiu tau pasakyti. Amerikiečiams pensininkams Lietuvoje apsigyventi vargu belestų.

— Je, o kodėl Paliokijoje jau daug senų Amerikos paliokų cestavojasi? Aišmės šios kontrės gaspadoriai nušūnčia pensinink dolerių, už kuriuos jie prisiperka daugiau nei šioje kontrėje visokių karpetu, zubruvų ir kelnėms šleiku ir gyvena kaip vieni ponai. Tai kodėl aš negalėčiau šitaip kur ant kvatieros anstoti žemaiti? Juk Paliokija yra su Lietuva susiedęs.

— Lenkai, tėve, tvarkosi patys. Jie ir su Amerika yra patys susitarę ir Amerikai leide siusti į Lenkiją ten gyvenantiems amerikiečiams pensininkams dolerius, kuriuos jie labai gera kaina išsikeičia į lenkiškus zlotus. O Lietuva yra tiesiai rusų, ku komunistų valdoma ir tokios sutarties su Amerika neturi.

— Tai blogas parėdkas, Maiki. Bet mano sušiedas, kuris skaito bimbalinę laisvę, sako, kad dabar Lietuvoje labai saldu gyventi. Tenai net ir piemenys gauna penking.

— Bet ar žinai, kokia ta pensija? Ten paprastai kolikiu darbininkai tegauja tik 12 ar 15 rublių per mėnesį pensijos. Tai ar tu galėtum iš 12 ar 15 dolerių mėnesiui pragyventi?

— Nausa, Maiki! Tai tik trys kvortos gyvatės. O kur dar užkandai dešra, agurkas, tabakas, sierčiai ir gaspadinei zoplotas už paklojimą? Bet kodėl patys lie-tuviai savo kontrėje geresnio parėdko neįsiveda?

— Dėl to, kad tikrieji Lietuvos valdovai yra rusai. Lietuviai privalo ne tik tai savo okupantų klausyti, bet dar ir juos girti, aukštinti už tai, kad mūsų kraštą pagrobė. Ir dar kalbėti, kad dabar lietuvių tėvynė yra ne Lietuva, o visa sovietinė Rusija iki Sibiro šiaurės ir iki Vladivostoko. Ji dabar turi būti lietuvių "didžioji tėvynė", kurioje viskas gražiausia ir visko daugiausia.

— Aš tau nenoriu vieryti, Maiki.

— Nenori — tai netikėk, bet štai paklausyk, ką rašo apie tą "didžiąją tėvynę" lietuviškam komunistiniam žurnale vienas tavo žemaitis: "Tokio barų kamienų baltumo dar nebūvau ma-nęs. Rodos, ir antsiūsiu beržai, ir kamsiūsiu beržai, kaip beržai, balti. Bet rusiškųjų, kurie prie Volgos auga, tokie balti, kad net akys raišta-ta... O, štai, Volga, toji rūsų upių moturė, viena žemėje. Jos neštentime nenabučia-ve... Mūsų šeimninkas kol-ūtkio "Pamiati Iljiča" pimi-ninkas Grigorijus Fiodoro-vas, impozantiškos stovilos vyras, plačiai rusiškai švo-sojosi. Tokios plačios švo-senos — kaip ir Volgos, kaip beržų skaisčius baltumo — niekada ir niekur dar nesu-tikau, nors gyvenau jau mi-šimti metų... Kai amsikabi-nome, triskart rusiškai pa-oročiū masbučiavome. Jis nasiskė, jog tau sentai mi-lu su laukias... Ir už visę, ka-mes dabar turime ir ka turė-sime, esame dėkingi rusų 'auts'..."

— Ir tu, Maiki, sėkai, kad šitaip rašo žemaitis?

— Na, aš tikrai nežinau, ar jis žemaitis, bet tai yra Igno Pikturnos straipsnis iš maitis!

SOVIETŲ SAJUNGOJE PRIEŠPAUDA DIDĖJA

Leksandras Solženicinas šveicarų Baseler Nachrichten laikraščio korespondentui pareiškė, kad pastaruoju metu Sovietų S-gos režimo akcija prieš disidentus nepaprastai kietėja. Jo ir kitų užsieny esančių disidentų žiniomis sovietai trukdo bet kurį disidentų susirašinėjimą su užsieniu, taip pat jų su užsieniu telefoninius pasikalbėjimus ir ryšius su užsienio žurnalistais.

Kitomis žiniomis šis sta-lininio pobūdžio spaudimas ypač didėja Pabaltijo kraštuose ir Kaukazo srityje, ypač Armenijoje.

Kaip akademikas Sacharovas praneša, Armenijoje buvo nuteista daug studentų ir kitų intelektualų, dalyvavusių vadinamoje "Armenijos tautinėje partijoje". Ten vyksta ir dabar areštai asmenų, kaltinamų "nacionalistine veikla".

Reikia nepamiršti, kad armenai, po žydų, sovietų valdžios aparate ir kultūriname gyvenime vaidina vieną svarbiausių vaidmenų, nes toji apie 3 milijonų tauta Sovietų Sąjūje davusi bene didžiausia skaičių inteligentijos ir kitų išsilusių asmenų, kaip Mikojanas, maršalas Bagramianas ir kt.

Reikia dar nepamiršti, kad apie 300,000 armenų gyvena Amerikoje, ir jų disidentinis žodis taip pat labai plačiai girdimas.

Armenų epozicija ypač išryškėjo, kai buvo nusalin-tas Armenijos komunistų partijos generalinis sekretorius Anton Kočinjan, tas pareigas ėjęs nuo 1937 metų.

Praeitų metų partijos konferencijoje Jerevan partijos sekretorius Ljudvikas Garibdzjanas viešai pamerė antirusišką nuotai-kas ir, pagal įprastą apeigą, ragino armenus "laikytis amžinos vienybės su didžiąja rusų tauta".

Tokie raginimai rodo, kad tos "vienybės", kaip ir Pabaltijo kraštuose, nėra.

BALTIEJI BĖGA IŠ NEW YORKO

Negrų skaičius New Yorke sparčiai auga. Didėja ir portorikiečių kolonija. Bet baltųjų skaičius mažėja. Jei viskas klosis taip, kaip iki šiol, tai netrukus baltųjų New Yorke bus mažuma.

Vien per 3 metus (1970-1973) baltųjų skaičius sumažėjo 8,3%. Ju heliko tik 4,25,600 arba 56,8%.

Negrų ir aziatų 1973 m. buvo 25,3% portorikiečių 16,1%.

1974 metų "Kultūros Barų" Nr. 9.

— Tada, Maiki, aš duodu tau savo generolo kepurę, kad, kita kartą ten apsilankęs, jis tikriausiai parašys: "Tokio gražaus ir išraištyto sovietinio margio pauodegio dar aš per penkiasdešimt savo gyvenimo metų nesu matęs... Dėl to ji rusų ku papročiū tris kartus pa-bučiauju ir apalpau iš laimės... O kai Vilniaus laza-riete vėl atgavau savo dušią, tai pamaciau, kad ant mano krūtinės žėri dar vienas naujas medalis..." Pfu, Maiki, ant viso to tavo Pikturnos, nors jis būtų ir Plungės žemaitis!

VOKIETIJA

LB taryba

Lapkričio 28 d. korespondenciniu būdu vykdytuose LB rinkimuose dalyvavo 6,979 asmenys. Dauguma balsų į Krašto tarybą iškinkti šie asmenys: Jonas Valiūnas, Vincas Natkevičius, kun. Alfonsas Bernatoniš, kun. Bronius Lubinas, Justinas Lukošius, Fricas Skėrys, Andrius Šmitas, Jurgis Barasas, Vytautas Bylaitis, dr. Jonas Grinius, Petras Nevulis, Janutis Kilmaitis, Manfredas Stulėlis, Juozas Nevulis ir Christian Nekvedavičius.

PITTSBURGH, PA.

Sandarielių sueiga

Nuo senų laikų Pittsburghe ir jo apylinkėje gyvai reiškiasi Sandaros kuopos ir jos veikėjai.

Po Pirmojo pasaulinio karo Pittsburghe veikė ir gyveno ir dabartinis Sandaros redaktorius Mikas Vaidyla. Jis ne tik veikė Sandaroje ir Susvėnijoje Lietuvių Amerikoje, bet čia buvo įkūręs ir lietuvių kalbos mokyklą, kurioje pats mokytojavo. Ją lankė gana didelis skaičius jaunųjų, kurie šiandien vadovauja vietinėms lietuvių organizacijoms.

Apie visa tai buvo prisiminta gražioje sandarielių sueigoje š. m. sausio 5 d. Helenos Slančauskaitės-Zelkovic namuose.

I sandarielių susirinkimą taip pat atsižvelgė SLA prezidentas ir Sandaros centro valdybos vicepirmininkas P. P. Dargis su savo žmonele Gertruda.

Povilas P. Dargis pasveikino susirinkusius Sandaros centro vardu ir perdavė Sandaros redaktorius Mikas Vaidylos nuosirdžiausius sveikinimus. Susirinkusieji dėkojo už sveikinimus ir linkėnų Vaidylos greičiau pasveikti, kad jis galėtų vėl būti pittsburghiečių tarpe.

Susirinkimas plačiai apkalbėjo savo organizacinius reikalus ir nutarė šiais metais suorganizuoti renginį, į kurį galėtų atsižvelgti plačioji Pittsburgho lietuvių visuomenė.

Buvo išrinkta nauja Sandaros valdyba, kurią sudaro Helena Slančauskaitė-Zelkovic, Jurgis Žilinskas, Angelina Marmokienė, Albina Brazauskienė, Mačiulienė ir Elzbieta Žilinskienė. Po susirinkimo įvyko vaitės H. Zelkovic parengta vakarėlis, o jos vėre-lis — "stiprenių gurkšnių". Sueiga baigta Lietuvos himnu.

Sandarielis

BROOKLYN, N.Y.

Mirė A. Paškevičius

Vos 8 dienas pasinęs, namie mirė ilgametis Keleivio skaitytojas Augustinas Paškevičius, 88 m. amžiaus. Velionis į šį kraštą buvo atvykęs 1905 m.

Apie jo mirtį mums pranešė sūnus Edvardas, kuriame reiškiamie gilią užuojautą.

DOVANA JAUNIMUI

Rūtelės aivaras, — nauja poemėle vaikams, dailiai su-eilijavo J. Narūnė. Gausiai ir įdomiai iliustruota dail. Zita Sodeikienė. Kaina \$1.50.

PRAŠO ŽINIŲ APIE LIETUVĄ

Nekartą esame rašę, kad Vliaką ir Altą daug kas kreipiasi, prašydami šokių ar tokių informacijų apie Lietuvą.

O štai JAV LB Visuomeninių Reikalų Tarnyga skelbia, kad ir jai netrūksta tokių prašymų. Duoda ir kelis pavyzdžius.

Dr. Joan M. Maloney iš Cha'ham, Mass., rašo, kad turinti lietuvių senelius, siūnia auką Kudirkai ir prašo ją reguliariai lietuviškais klausimais informuoti.

Don Banas iš Alaskos nori padėti Kenčiančiai Lietuvos Bažnyčiai ir prašo informacijos.

Pierre Verhye iš Floridodomisi partizaniniais saūdžiais ir prašo informacijos apie lietuvių partizanus.

Helen Morrissev iš Los Angeles yra parašiusi veikalą apie Jovailos žmoną Jadvvą ir siūlo lietuviams jį pastatyti.

CLEVELAND, OHIO

SLA 14 kp. susirinkimas

Metinis kuopos susirinkimas įvyko sausio 6 d. Pirminkui Alfonsui Braziliui negalint dėl ligos dalyvauti, susirinkimui vadovavo vicepirm. Alfonsas Mikulskis.

Pagerbtas miręs narys Vladas Kančius, prisiminti sergantieji Feliksas Barauskas (ligoninėje) ir Alfonsas Brazilius (savo namuose). Pirmininkaujantis kvietė narius lankyti ligoninė, teikti jiems pagūdą. Palikta senoji valdyba, tik išdo globėjais išrinkti Ona Jokubaitienė ir Bronius Ber-notas, nes senieji nebe-uti-ko jų pareigų toliau eiti.

A. Plavičius

GARDNER, MASS.

Nauja valdyba

Lietuvių Bendrovė išsirin-ko šitokią valdybą: pirm. Frank Yavorosky, vicepirm. John Kacienas, sekr. Wil-liam Visniauskas, izd. Antanas Daukantas, direktoriai — Robert Waxlax, Michael Piotek, James Eacmen, Antanas Aukštikalnis ir John Polchopek.

Mirė

Sofija Tauterienė, 87 m. amžiaus, gimusi Čedasy par. Rokiškio valsč., liko dukte, 3 vaikaičiai ir 7 broliai bei seserys.

Jennie Adomaitytė - Polchepekiene, liko motina, sū-lis — "stiprenių gurkšnių".

Alfonsas Visniauskas, 57 m. amžiaus, liko žmona Ne-lė ir sūnus Robertas.

Antanas Puida, 87 m. am-žiaus, liko dukte ir 5 vaikai-čiai.

Koresp.

ATSIUNTE PAMINETI

Lietuvių Darbininkų Drau-gija New Yorke. Tai didelio

lio formato 194 psl. gražiai iš-pausdinta knyga, kurioje tekstais ir dar daugiau nuo-traukomiems pavaldzuota ne tik Lietuvių Darbininkų D-jos, ypač jos New Yorke kuopos, bet ir kitų organi-zacijų veikla. Knygą redagavo kuopos išrinkta komi-sija, kurios vyriausias re-daktorius buvo neseniai mi-ręs Jonas Vilkaitis.

ZENTA TENISONAITE

Saulės beieškant

(Tęsinys)

VATIKANAS

Vatikanas yra atskira valstybė, kurios vyriausia galva yra pats popiežius. Mūrinė siena apsupa Vatikaną. Pravažiuojame pro vartus ir sustojame prie suvenyrų krautuvės. Rožančiai ir kryžiai. Aukšiniai ir sidabriniai popiežiaus pinigai. Pašto ženklų serijos. Papuošalai. Šventųjų skulptūrėlės ir paveikslukai. Tik viskas baisiai brangu. Kainos čia jau per aukštos eiliniam turistui, Nieko neperku.

Švento Petro baziliką yra pastatęs Michelangelo. V. sa bažnyčia turi kryžiaus formą. Ji yra jau naujoji baži-lka. Senąją to laiko popiežius liepė nugriauti, ir iš jos yra likęs tik vienas vienintelis paminklas (sarkofago for-mos) šventam Petriui.

Po bazilika yra kriptą, kurioje palaidoti popiežiai. Jų ten guli jau daugiau nei du šimtai. Dar giliau buvo rastos senos kapinės, kuriose gulėjo švento Petro kaulai. Gidė sako, kad labai įdomu pamatyti, bet, norint eiti į kriptą, reikia iš Vatikano gauti specialų leidimą, kurio reikia laukti keletą dienų.

Lankydami švento Petro geležinę statulą (amžius nežinomas), žmonės paglosto jo dešiniąją koją, ir ji jau nebeturi pirštų. Nuglostyti. Tai tik simpatijos ženklas, sa-ko gidė, ir pati švelniai ranka perbraukia per Petro koją. Geras šventasis.

Bazilikoj yra garsioji Michelangelo nukalta Pieta, padaryta iš vieno balto marmoro gabalo. Tą skulptūrą menininkas sukūrė, būdamas 21 metų amžiaus. Dirbo trejus metus. Madonos veidas yra stebėtinai gražus. Prieš kelis metus kažkoks chuliganas buvo sužalojęs nosį ir rankas. Dabar skulptūra yra atstatyta ir apsaugota nuo publikos.

Visi bazilikos paveikslai, išskyrus vieną tapytą, yra nuostabių spalvų ir grožio mozaikos. Vatikane yra spe-ciali mozaikų mokykla, bet mokinių skaičius kasmet ma-žėja. Bijoma, kad netrukus ji turės užsidaryti. Būtų gaila.

Bazilika pilna turistinių grupių. Mes neatsilikame nuo gidės lietsargio, kurį ji laiko kaip vėliavą išskėlus. Vi-sokių spalvų žmonės. Skamba daug visai negirtėtų kalbų. Bazilikos bokštas 153 metrų aukščio, bet iš vidaus ji ne-atrodo tokia aukšta. Nuostabus architektas optiškai ap-gauna akis. Sienos, grindys, lubos, viskas iš spalvoto mar-moro. Bazilika nuostabiai gražus meno kūrinys.

Vatikanas turi garsią biblioteką, kurioje saugojamos labai brangios ir retos knygos ir manuskriptai. Muziejaus galerijos tęsiasi šešias mylias.

Popiežiaus asmeniškai gvardija dėti dar ir šiandien Michelangelo sukurtą uniformą. Siems laikams tie dry-žuoti drabužiai atrodo per daug persunkti senienų dvasia. Senovėje prie švento Petro aikštės stovėjo Nerono rūmai, ir jo laikais aikštėje žuvo daug pirmųjų krikščionių.

Gražus oras. Skaidrus dangus, ir rudeninė saulutė švelniai šildo.

Romos aerodromas gana toli už miesto. Naujas ir modernus. Tik stiklas, metalas ir marmoras. Bet visur ne tik ginkluoti žandarai, bet ir kariai patruliuoja. Kas per laikai!..

Knyga išleista kuopos na-rio Vinco Kalvelio palikto-mis lėšomis. Jos kaina nepa-žymėta.

Susipraskime su mintim, kad Lietuvos išlaisvinimo diena gali būti ir neartina. Bet nesiduokime, kad kas

nors parautų mums įtikini-mą, kad lietuvių tauta, iš-vien stodama su visais So-vietų pavergtaisiais, iškovo-sau laisvę.

Steponas Kairys

FLORIDA — DAYTONA BEACH SEASCAPE MOTEL

Kviečiame aplankyti ir apsigyventi SEASCAPE MO-TEL ant jūros kranto. Mūsų motelis yra visų Flori-dos įdomiausių vietų centre.

Rasite gerą ir nuostabią patarnavimą, gražius ir švairius kambarius, spalvotą TV, stalo tenisą, 2 plauky-mo baseinus, žiemos metu šildomus.

Kainos neaukštos ir visiems priimanamos. Norintieji smulkesnių informacijų rašykite:

SEASCAPE MOTEL
A. d. Andrius
3321 S. Atlantic Ave.
Daytona Beach, Fla. 32018
Telefonas: (904) 767-1372

Vietinės žinios

Teigiamai įvertino Kačinskio sonatą

Jau esame seniau minėję, kad komp. Jeronimas Kačinskis yra sukūręs sonatą smuikui, kuri buvo pirmą kartą atlikta Vasyliūnų koncerte Bostone.

Tas Izidorius ir dr. Vytenio koncertas Naujosios Anglijos konservatorijos salėje sutraukė gausų būrį lietuvių ir amerikiečių publikos. Didysis Bostono dienos rašytojas The Boston Globe įdėjo savo korespondento Richard Bueil recenziją, vertinančią kompozitorių ir atlikėjus.

Recenzentas 1974 m. parašytą sonatą ir jos atlikimą įvertino teigiamai. Jis paminėjo, kad kompozitorius gimęs Lietuvoje ir buvo Alois Habas mokinių, o dabar dėsto Berklee muzikos kolegijoje.

Anot recenzento, sonata gerai padaryta ir smuikui tinkamai pritaikyta. Sonatos jausminis tonas ir dramatinis polėkis galės būti išsivystę iš Bartoko - Hindemito.

Recenzentas tarė žodį ir apie koncerto atlikėjus. Į šią buvusią recenziją atkreipiam dėmesį dėl to, kad toli gražu ne kiekvienas lietuvių koncertas susilaukia amerikiečių spaudos vertinimo.

St. Janeliūno auka

Steponas Janeliūnas Ulevičiaus fondui paaukojo \$25

STEPONO KAIRIO ATSIMINIMŲ PIRMASIS TOMAS "LIETUVA BUDO" JAU IŠPARDUOTAS, BET ANTRŲJŲ TOMŲ "TAU, LIETUVA" DAR YRA NEDIDELIS KIEKIS.
Kaina \$2.00.

Dvi knygos Subatvakary

Neseniai išėjo dvi knygos, vienaip ar kitaip susijusios su Bostonu. Tai **Steponas Kolupaila**, kurią redagavo ir didžiąją dalį parašė bostonietis dr. Jurgis Gimbutas, ir **Pasakyta parašyta** (Antano Smetonos 1935-1940 metų laikotarpio pasakytos kalbos), kurią išleido Lietuvių Enciklopedijos leidykla.

Sausio 18 d. Kultūriniam subatvakary su pirmąją knyga išsamiai supažindino dr. Jurgis Gimbutas ir Vytautas Izbičkas, o su antrąja — jos redaktorius Vincas Rastenis.

Dėl blogo oro subatvakario dalyvių skaičius buvo negausus, todėl ir minėtų knygų neadau kas įsigijo. Bet dai padaryti nėra vėlu. Jų galima gauti ir Keleivyje. "Steponas Kolupaila" kainuoja \$12, o "Pasakyta parašyta" — \$10.

Subatvakariui vadovavęs Edmundas Cibas paskelbė šiomis dienomis minintį savo gimtadienį — dr. Jurgis Gimbutas, Vincas Rastenis ir Jacku Sonda. Visiems jiems Osa Vilėniskienė prisegė po gėlytę, o Rastenienei įteikė rožių puokštę.

Nauja inžinierių valdyba

Sausio 17 d. Senutų namuose Brocktone įvykusioje Bostono inžinierių ir architektų susirinkime paskaita apie meno ir architektūros paminklų apsaugą Lietuvoje skaitė dr. Jurgis Gimbutas.

Į šių metų valdybą įrinkti: pirm. Vytautas Izbičkas, sek. Antanas Girmis, išd. Jonas Mikalauskas.

Paragink savo pašistamą teirauti Keleivyje. Jo kaina metams \$7.00.

Altsoni jauni nariai

So. Bostono Lietuvių Pil. d-jos sausio 16 d. susirinkime nariais priimti 8 asmenys, visi jauni, iš jų 5 jaunuoliai ir 3 jaunuolės.

Pagerbta mirusi narė Baltušienė.

Gruodžio mėnesio pajamų tebuvo \$16.351. Mėnuo davė \$2.184 nuostolio.

Nutarta nuo 1976 m. nario mokesčio imti \$3 (dabar ima \$2).

Sunkiai sužeisto buv. reikalų vedėjo V. Ulevičiaus fondui paskirta \$200.

Nenumatoma, kad Ulevičius greitai pasveiks, todėl ieškoma naujo reikalų vedėjo. Laikiniai tas pareigas eina Algis Šmitas.

Prisakdinta gruodžio mėnesį išrinkti šių metų valdybą.

Kriminalistų vadas jau laisvas

Raymond Patriarca, žymus Mafijos vadas, praėjusį savaitę išleistas iš kalėjimo. Jis buvo nuteistas kalėti 5 metus už dalyvavimą žmogžudystės samokse. Rhode Islando prokuroras laiko R. Patriarcą ryšinę N. Anglijos organizuotų kriminalistų vadu. Jis šiam padugniui elementui vadovavęs net kalėjime sėdėdamas, o dabar, būdamas laisvėje, dar geriau galės tas pareigas eiti.

Pasak prokuroro, tų organizuotų kriminalistų — Mafijos pajamos yra milžiniškos. Jų žinioje yra visokie azartiniai lošimai, jie pelnėsi iš lupikiškų paskolų, organizuoja prekių sunkvežimių pagrobimus, pavogtų vertybės popierių pavidimą, vykdo sandėlių padėgimus, žudymus. Jie imasi ir prekybos, — perka kreditą, prekes puseleičiui parodo ir vėliau paskelbia bankrotą.

Užuojauta ir auka Tautos Fondui

Aktorius Algis Dikinis iš Chicago, reikšdamas laisvą užuojautą dėl Edvardo Mickūno mirties, atsiuntė ir \$10 Tautos Fondui.

Moralės žvilgsniu Rytų Europos likimas drauge su Baltijos valstybių užgrobimu yra Antrojo pasaulinio karo bauriausias palikimas. Buv. JAV ambasadorius Maskvoje Jacob Beam

DAR VIENOS MOTERS VERTINGA DOVANA

Jau trys buvusios Sibiro tremtinės paršė plačius ir idomius atsiminimus iš tų laikų, kuriuos jos praleido bolševikų katorgoje. Tai buvo Barbra Armonienė, Hil-da Tautvaišienė ir Stefanija Rūkienė. O šiomis dienomis knygų rinkoje pasirodė dar viena atsiminimų knyga —

Pėdos mirties zonoje. Tai dabar Bostone gyvenančios **Elenos Jucevičiūtės** sovietų katorgoje praleistų metų (1949-1956) prisiminimai.

Knyga 544 puslapių. Jos trečdalis skirtas Lietuvoje gyvenimo bėdų žmonių 1956 m. vasaros, kada ji grįžo į Lietuvą, iki 1966 m. pradžios, kada ji gavo leidimą išvykti į JAV. Knygoje yra ir nemažai dar nematytų nuotraukų. Viršelis ir vinjetės P. Jurkaus.

Knyga išleido L.S.S.T. Simo Kudirkos kuona New York. Jos kaina \$10.00.

Knygos platinimo reikla kreiptis: Kazys Rožauskas, 84-55 86th Ave., Woodhaven, N.Y.

Ta knygą galite gauti ir Keleivyje.

KALENDORIUS

Vasario 1 d. So. Bostono Lietuvių Pil. d-jos salėje programą atliks Toronto "Gintaro" ansamblis Bostono skautijos 25 metų sukakties paminėti.

Vasario 16 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos salėje Alton rengiamas Lietuvos nepriklausomybės atstatymo paskelbimo sukakties minėjimas.

Kovo 2 d. So. Bostono Lietuvių Poliečių d-jos III a. salėje Minkų radijo dainų ir dailiojo žodžio koncertas.

Kovo 9 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos salėje skautų ir skautių tradicinė Kaziuko mugė.

Kovo 21 d. 8 val. vak. N. Anglijos Pabaltiečių d-jos koncertas Longy School of Music, Edward Pickman Hall, 1 Follen St., Cambridge.

1975 m. balandžio 13 d. 3 val. po pietu So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos III a. salėje Laisvės Varpo garbinis koncertas.

Balandžio 27 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos salėje Keleivio 70 metų sukakties minėjimas.

Gegužės 4 d. Jordan Hall mažojoje salėje Vasyliūno trio koncertas.

TRIUSIO METAI

Šie metai Azijoje ir net JAV-se gyvenančių kiniečių, japonų ir kitų aziatų yra vadinami "Triusio metais". Iš kur tas toks keistas vardas?

Yra legenda, kad žiniai apie budistų religijos steigėjo Gotamos, kuris vėliau gavo "apšviestojo" arba Budos vardą, besiraitančią mirtį sklandant (jis gyveno 560-480 prieš Kristų), prie jo skubėjo žmonės ir gyvuliai.

Tarp tų gyvulių buvo jautis, kuris neįtautė, kad ant jo nugaras sėdi žiurkė. Kai jautis artinosi prie Gotamos, žiurkė nuoko ant žemės ir pirmoji nubėgo prie mirstančiojo. Ji buvo pirmas gyvulys, nutilenkęs mirštančiam Budai. Jautis priejo antrosi. Ji iš eilės sekė tigrai, triušis, slibinas gyvatė, arklys, avinas, beždžionė, gaidys, šuo ir šernas. Viso labo 12 gyvulių.

Pagal tų kalendorių ten minėtų gyvulių vardais vadinami ir metai. Pirmai buvo Tigro metai, o šiemet nuo mūsų vasario mėnesio iš eilės bus Triusio metai.

Triušis Azijoje yra labai mėgstamas gyvulėlis. Vaidams ten apie jį yra sukurta daug pasakų. Triušio metais gimusiųjų yra švelnūs, laimingi, sumanūs versluose, verti pasitikėjimo. Triušio metai yra laimingi metai.

Tai tenai tikima, bet ne visamam ir ne visiems tikima. Tačiau šie metai, kol kas, yra laimingi ir švelni. Tai žmonių mirtis badu.

Ka tik gavome

Sventaragis. II tomas, romanas, parašė Vytautas Alantas, 613 psl., minkšti viršeliai, kaina \$8.00.

Hestera, romanas, parašė Vacys Kavaliauskas, 221 psl., kaina \$4.50.

Medinis dievas, 11 apsakymų, parašė Vladas Mingėla, 216 psl., kaina \$5.00.

Lietuvių literatūros istorija. I tomas (Nuo Mažvydo iki Maironio), parašė Pranas Naujokaitis, 606 psl., kaina \$10.00. Tai pirmoji dalis keurių tomių Lietuvių literatūros istorijos, kurią autoriui užsakė parašyti Lietuvių Fondas. Čia surinkti kone iš mūsų literatūros pradininkais, su jų kūrybos pavyzdžiais, bei mūsų periodinės spaudos kūrėjais.

Paguoda, Bronio Railos šgarsėjusių akimirkų II dalis. Be kitų dalykų, čia telpa idomios studijos apie poetus Leoną Skabeiką ir Joną Aistį. Knyga 374 psl., kaina kaip ir I dalies — minkštai viršeliais \$5, kietais \$5.50.

Imtis ir skaityti Kipro Bielino knyga

TERORO IR VERGIJŲ IMPERIJA SOVIETŲ RUSIJA

Joje smulkiai aprašyta bolševikinio teroro sistema tos vergų stovyklos, kuriose kentėjo ir žuvė mūsų broliai sesers, giminiai draugai. Knygos kaina — 75 centai.

Gerai zodynai

Lietuvių-anglų kalbų žodynai, redagavo Karsavičius ir Slapoperskis, apie 24,000 žodžių, \$11 psl., kaina \$6.00.

Anglų-lietuvių kalbų žodynai, V. Beravykas, nauja laida, apie 31,000 žodžių, 590 psl., kaina \$8.00.

PARDUODAMA VASARVIETĖ Tiltono apylinkė, N. H., prie Silver ežero, parduodama vasarvietė už \$22,500.

Teirautis tel. 1-603-286-8354 bet kurio laiku.

(3)

GRAŽUS ATVIRUKAI

Turime ribotą kiekį dail. Vytauto Igno pieštų atvirukų. Jų komplektas (12 keturių rūšių su vokais) — \$3.50. Labai tinka ir kalėdiniam sveikinimam.

"GARSO BANGŲ"

PROGRAMA

Ši radijo programa transliuojama penktadieniais iš stoties WBUR 90.9 FM banga nuo 8:00 iki 8:30 v. vakaro.

RADIJO PROGRAMA

Seniausia Lietuvių Radijo Programa Naujojo Anglijos stoties WLYN, 1360 kilociklų ir iš stoties FM, 101.7 mc. veikia sekmadieniais nuo 1 iki 1:30 val. dienų. Parduodama: Vėliausių pasaulinių žinių santrauka ir komentarai, muzika, dainos ir Magdūtės pasaka.

Biznio reikalais kreiptis į Baltic Florists gėlių ir dovanų krautuve, 502 E. Broadway, So. Boston. Telefonas AN 8-0499. Ten gaunama ir Keleivis.

Dazai ir Taisai

Patams iš lauko ir viduje. Lėpdau popierius ir laisvą, ką pataisyti reikia. Naudoju tik geriausias medžiagas.
JONAS STARIŠKAS
220 Savin Hill Ave.
Dorchester, Mass.
Tel. CO 5-5854

DRAUDIMO AGENTORA

Atlieka įvairių rūšių draudimus
Kreiptis sena adresu:
BRONIS KONTRIM
598 Broadway
So. Boston, Mass. 02127
Tel. AN 8-1761

SAVAITRAŠTIS

Nepriklausoma LIETUVA

Informuoja skaitytoją apie pasaulinius ir lietuviškuosius įvykius, dėdą daug ir idomius nuotraukų ir atvirai pasisako apie visus mūsų visuomeninius bei kultūrinius klausimus. Jame rasite idomius skaitytojų laiškus skyrių, kuriame laukiam abiejų pusių paaiškinimų ir nuomonių kiekvieno visuomeninio svarbiausio klausimo.

"NEPRIKLAUSOMA LIETUVA" yra dinamiška, mūsų šios laikraštis, laikas naujų bendradarbių bei idėjų, visuomenės atviras kiekvieno nuomonių, kuris kovoja ir dirba už nepriklausomą Lietuvą.

Metinė prenumerata JAV-se \$8.00

Adresas:

7722 George Street, LaSalle-Montreal, 690, Quebec, CANADA

SLA SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

SLA — jau 50 metų tarnauja lietuvių visuomenai ir lietuvių dailininkams kaip SEPTYNIS MILIJONUS dolerių nariams.

SLA — didžiausia lietuvių fraternalinė organizacija — duoda gyvybės apdraudimą ir ligos pašalimą, kuri yra pigi, nei SUSIVIENIJIMAS netaikė paimo, o teikia patarnavimus savitarpiniais pagalbos pagrindu.

SLA — jau turi daugelį, kaip tris su puse milijono dolerių kapitalą, tad jo apdraudimas tikrai ir saugi. Kiekvienas lietuvis čia gali gauti įvairių klasių reikalingas apdraudas nuo \$100.00 iki \$10,000.00.

SLA — jauniui duoda gerą Taisymoją Apdraudimą — ta. dovanant Insurance, kad jaunuoliai gautų pinigų sukūtoje mokslo studijoms ir gyvenimo pradžiai.

SLA — duoda VAIKAMS ir jaunuoliams labai pigią TERM apdraudimą: už \$1,000.00 apdraudimas tik \$8.00 mokesčio metams.

SLA — AKCIDENTALĖ APDRAUDA naudinga visokio amžiaus asmenims rekomenduojama lietuvių klubių ir draugijų nariams. Už \$1,000.00 akcidentalinis apdraudimas mokesčio \$2.00 | metams.

SLA — kuopos yra daugumoje lietuvių kolonijų. Kreipkitės į kuopų vedėjus, ir jie plačiau paaiškins apie susivienijimo darybą.

Gausite apsauginę informaciją, jeigu parašysite:

Lithuanian Alliance of America
397 West 34th Street, New York, N.Y. 10001

AUTOMOBILIUS — 1975

nuo visų rūšių nelaimingų atsitikimų draudžia
BALTIC INSURANCE AGENCY
597 E. Broadway, So. Boston, Mass.
Tel. 268-6030

Jeigu nenorite permokėti, pasitarkite su mumis, kokius draudimus reikėtų užsakyti.
Mielai draudžiame jaunimo automobilius

GERIAUSIA DOVANA — TAI JIB VAISTAI GALVOS
ODOS PLAUKŲ PRIEŽIŪRAI. Šveicarijos Patentų Inžinierių garantuoti. Geriausia dovana jūsų gimimui, pašeistamiems ir sau. JIB 8 oz. 16 savaitių vartojimui. Jėgų užsakymus siųsti su \$6.00 apmokėjimu — JIB LABORATORY, 1437 So. 49th Ave. Cicero, IL 60646. JIB Atstovybė, 2498 Daugail Rd., Windsor, IL, Ont., Canada. JIB skyrius: 7 Stuttgart 50, Duisburg, W. Germany. Vaistinė: J & J, 2557 W. 69th St., Chicago. 60th Ave. & 14th St., Cicero, 1640 W. 47th St., Chicago. 2923 N. Milwaukee Ave., 1147 N. Ashland Ave., Chicago ir kitur.

SOUTH BOSTON

REGĖJIMO CENTRAS

JAU ATIDARYTAS

382 West Broadway, So. Boston
KARL MICHELS ir ROBERT OWENS
registruoti optikai

siūlo

PILNĄ AKIŲ APTARNAVIMĄ

- AKINIŲ PRIRINKIMĄ
- AKINIŲ PARCPINIMĄ PAGAL GYDYTOJŲ RECEPTUS
- SUDUŽUSIŲ AKINIŲ LEMŲ PAKĖITIMĄ
- KONTAKTINIŲ LĖSIUS
- KATARAKTO LĖSIUS
- KLAUSOS APARATUS ir KITUS REIKMENIS

Būtinu atveju — PAGALBA PER 1 VALANDĄ

Galima susikabinti lietuviškai!

Skambinti: 268-8500

Medicaid (Welfare)

Medicare

Master Charge priimama

Vietinės žinios

M. K. CIURLIONIO METINĖS

Šie metai yra labai svarbūs mūsų kultūriniam gyvenime, nes minime mūsų didžiojo menininko ir muziko Mikalojaus Konstantino Ciurlionio 100 metų gimimo sukaktį.

Šiai sukakčiai paminėti LB Bostono Kultūros klubas ruošia paskaitą - koncertą, kuris įvyks sausio 25 d. 7:30 val. vak. Tarptautinio Instituto patalpose, 287 Commonwealth Ave., Bostone.

Programoje M.I.T. filosofijos doktorantas Mykolas Drungas paskaita: "Iš ciurlioniškosios problematikos: menų tarpusavio santykiai". Pereitais metais M. Drungos paruoštas pusvalandis apie lietuvių muziką Garso Bangų programai buvo atžymėtas Armstrong premija.

Koncertinę programą da- li atliks jaunas gabus pianis-

tas Saulius Cibas, kuris fortepijonu paskambins keletą Ciurlionio muzikos kūrinių. Klubo valdyba kviečia visus į šį idomų vakarą pagerbti M. K. Ciurlionio, mūsų tautos pasididžiavimo.

Po programos - tradicinė kavutė ir laisvi pasneke- siai.

Nauji skaitytojai

Antanas Rimša iš Wind- soro, Ont., užakė Keleivį Antanui Zelonui, Petras Breskinas iš Chicagos - L. Billes, J. Liūdžius iš New Britain, Conn. - Gustavui Holzhausei Vokietijoje.

Ačiū visiems už paramą.

Skaitytojų dėmesui

Paukštyčių ir skaučių su- eigos įvyks sausio 25 d. po lituanistinės mokyklos pa- mokų.

Jaunimas atliks meninę Vasario 16-sios programą

Lietuvos nepriklausomy- bės atstatymo paskelbimo 57 metų sukakties minėji- mas šiemet bus vasario 16 d. So. Bostono Lietuvių Pile- čių d-jos III aukšto salėje. Pradžią 3 val. popiet.

Minėjimo meninę progra- mą atliks kompi. Julius Gaidelis vadovaujamas Bos- tono Lituanistinės Mokyk- los mokinių choras ir Onos Ivaškienės vadovaujamas tautinių šokių sambūris (3 grupės).

Kalbės pedagogas, mo- kyklų inspektorius Antanas Masionis iš New Jersey.

Dosnus pensininkas

Senosios kartos ateivis pensininkas Karolis Vasi- liauskas, gyv. Annapolis St., Dorchester, Mass., per Ke- leivio įstaigą paaugojo Bal- fui ir Simo Kudirkos fondui po \$10 ir ta proga pridėjo dar penkinę Maikiui su tė- vu širdžiai pas Zachką nu- raminti. Ačiū!

Mirė O. Blakutienė

Sausio 15 d. mirė Ona Blakutienė, Irenos Mano- maitienės motina.

Gili užuojauta dukteriai ir jos šeimai.

Sausio 17 d. palaidota Forest Hills kapinėse.

Sermonių metu jos vardui įamžinti Tautos Fonde bu- vo surinkta \$220.

Mirė J. Simokaitis

Sausio 16 d. mirė Jonas Simokaitis (Simokat), gi- męs 1905 m. gruodžio 25 d.

Auka vietoje gėlių

Ona Andriulionienė vie- tojų gėlių ant Onos Blakutie- nės ir Jono Simokaicio kapų Balfui paaugojo \$20.00.

SOUTH BOSTON LIETUVIŲ PILIEČIŲ KLUBE

Šeštadieniais ir sekmadieniais veikia

LIETUVIŠKA UŽKANDINĖ

NUO 3 VAL. POPIET IKI 10 VAL. VAKARO

— SKANI LIETUVIŠKA PICA
— VOKISKAS ALUS
— JAUKIAI ISDEKORUOTOS NAUJOS PATALPOS
— LIETUVIŠKAS MALONUS PATARNAVIMAS
— TRIJŲ GENERACIJŲ LIETUVIŠKA MUZIKA

Šeštadieniais ir sekmadieniais

NUO 12:00 VAL. IKI 3:30 VAL.

LIETUVIŠKI PIETOS

(Balandėliai, kugelis, dešros, kopūstai ir kt.)

Atsilankykite ir būsite maloniai nustebinti!

S.B.L.P. DRAUGIJOS VADOVYBĖ

DAUGIAU ŠILIMOS

MAŽIAU IŠLAIDŲ

JUM NEREIKĖS ŽEMINTI TER-

MOSTATO, JEIGU ĮRENGSITE

NAUJĄ MODERNIĄ DIDELIO GREIČIO SULAIKYMO GALVĄ—MINI DEGIKLĮ



Pakvieskite šilanden be atlyginimo įkainoti. Per kelias valandas įrengia mas garo, karšto vandens ar šilto oro sistemoje.

TAI ATSAKYMAS Į ALYVOS TRŪKUMĄ

Daugiau nei 40 metų patirtis

FORTUNA FUEL CO.

470 ADAMS ST., QUINCY

Boston: 436-1204 S. Shore: 773-4949

LENGVOS IŠSIMOKĖJIMO SĄLYGOS

Garantuotas alyvos pristatymas

Trans-Atlantic Travel Service

Naudokitės mūsų rūpestingu patarnavimu visur ir visais kelių reikalais, keliaudami grupiniai ar pavieniui!

Taip pat rengiame eilę EKSURSŲ Į LIETUVĄ, kurių pirmoji

išvyksta KOVO 27 d. ir grįžta BALANDŽIO 4.

Iš BOSTONO ir NEW YORKO kaina

tik 690 dolerių

Šiai grupei DALYVIŲ SKAICIUS RIBOTAS,

NESIVELUOKITE!

Vasaros ekskursijos į Lietuvą prasideda GEGUŽES mėnesį.

Registracijos priimame dabar.

Siunčiant SIUNTINIUS į Lietuvą ar perkant prekes tiems siuntiniams, sąžiningiausiai patarnauja

Globe Parcel Service, Inc.

RUBLIŲ CERTIFIKATUS, AUTOMOBILIUS savo

giminėms užsakykite tikrai per

Trans-Atlantic Trading Co

(Podarogifts, Inc., skyrius Bostone)

Darbo valandos kasdien: 9—5

šeštadieniais 9—12

393 West Broadway, P.O.B. 116

So. Boston, Mass. 02127

Telefonas: 268-8764

Visų skyrių vedėja Aldona Adomaitis

COSMOS PARCELS

EXPRESS CORP.

144 Milbury St. WORCESTER, MASS.

Tel. SW 8-2868

yra vienintelė oficiali įstaiga Worcester, kuri siūnia siuntinius tiesiog iš Worces-

terio į Lietuvą ir kitas Rusi- jos valdomas sritis. Čia kal-

bama lietuviškai, patarnau- jama greitai ir sąžiningai. Siuntiniai suveina greitai ir tvarkingai.

Čia galima gauti įvairiausių importuotų ir vietinės gamybos medžiagų ir kitų daiktų, tinkamų Lietuvoje. labai žemomis kainomis.

Vedėja B. Sviklienė

Senas parvirsta ir negir-

tas.

Flood Square

Hardware Co.

Servistas K. J. ALBANA

628 EAST BROADWAY

SOUTH BOSTON, MASS.

TELEFONAS AN 8-4149

Benjamin Moore Dailai

Popierius Židoniai

Sukios Laapams

Viešos reikmenys namams

Reikmenys plumbieriams

Viešos reikmenys dailiai

Telefonas: AN 8-2806

Dr. Jos. J. Donovano

Dr. J. Pašakarnio

IFEDINIS

OPTOMETRISTAS

Valandos:

nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.

Trečiadieniais nepriimama

447 BROADWAY

South Boston, Mass.

Už nosies ne tik jaučius

vedžioja.

Peter Maksvytis

Carpenter & Builder

49 Church Street

K. Milton, Mass.

Atlieku visus patalynų, remon- to ir projektavimo darbus iš la- ko ir vėžio, gyvenamųjų namų ir biuro pastatų, ypač įsų reika- lavimų. Sankaitė visados iki 9 va- lundų vakaro.

Telefonas: 698-8675

TEL. AN 8-2124

Dr. Amelia E. Rodd

(RUDOKIUTĖ)

OPTOMETRISTE

Valandos:

nuo 10 ryto iki 6 vakaro

Trečiadieniais—uždara

445 BROADWAY

SOUTH BOSTON, MASS.

Nerasi medžio be šakos, o E. KARDELIENĖS DAINŲ

žmogaus — be ydos.

A. J. NAMAKSY

Insurance

321 Country Club Rd.

Newton Centre, Mass. 02159

Tel. 332-2645

Keleivio administracijoje

galima gauti Lietuvos ope-

ros solistes Elzbieta Karde-

lienės įdainuotų dainų ir ari-

jų plokšteles. Kaina \$6.00.

Paštu nesiumčiame.

Laisvės Varpas

LIETUVIŲ RADIO

VALANDA

Sekmadieniais 11-12 val.

AM 1,430 KC W WEL

Vedėjas PETRAS VIČIŪNAS



173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

Knyga yra geriausias žmogaus draugas

The Apothecary

LIETUVIŠKA TIKRA VAISTINĖ

Parduodame tikrai vaistus, išpildome gydytojų re- ceptus ir turime visus gatavus vaistus.

Jei reik vaistų — eikite į lietuvišką vaistinę.

Sav. Emanuel L. Roengard, B. S., Reg. Pharm

384 W. Broadway, tarp E ir F gatvių, SO. BOSTONE.

Telefonas AN 8-6626

Nuo 9 val. ryto iki 5 val. v., Išeivius šventadieniais ir sekmi-

M & T OIL CO., Inc.

641 E Broadway So. Boston, Mass. 02127

- ☐ Krosnies aptarnavimas
- ☐ Automatinis įpilimas
- ☐ Patogios mokėjimo sąlygos
- ☐ Pilnas šildymo įrengimas

Skambinkite

268-4662

South Boston Savings Bank

ALFRED W. ARCHIBALD, PREZIDENTAS

460 West Broadway, South Boston, Mass. 02127

Skambinkite 268-2500

SAVE AT A GREATER RATE

7.90% effective rate on 7 1/2% A YEAR 4-year term deposit certificate \$1000 minimum

7.08% effective rate on 6 3/4% A YEAR 2 1/2-year term deposit certificate \$1000 minimum

6.81% effective rate on 6 1/2% A YEAR 1 1/2-year term deposit certificate \$1000 minimum

6.00% effective rate on 5 3/4% A YEAR 90-day notice \$500 minimum

5.47% effective rate on 5 1/4% A YEAR regular account

The Federal regulations affecting these new savings certificates allow premature withdrawals on savings certificate funds provided rate of interest on amount withdrawn is reduced to the passbook rate (5 1/4% a year) and 90 days interest is forfeited.

Bankas atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 9 val. ryto iki 3:30 val. po pietų.

BANKO SKYRIUS

740 Gallivan Boulevard

Dorchester, Mass. 02122

Skambinkite 825-9090

Jis atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 10:30 val. ryto iki 5:30 val. vakaro. ŠEŠTADIENIAIS — nuo 9 val. ryto iki 12 val. dienos.

Nuošimčiai priskaitomi nuo įdėjimo dienos kas mėnuo.

Pilnas draudimas

Bankas veikia jau 109-tuosius metus

Šio banko direktorių taryboje yra

adv. J. Grigalius.

Reikale su tarnautojais galima susi-

kalbėti ir lietuviškai

Turtas (Assets) yra virš \$274,000,000

ATLAS PARCELS CO.

82 Harrison Street,

Worcester, Mass. 01604

Tel. 798-3347

Tiesiai iš Worcesterio siun-

čiam įvairius siuntinius į Lieta-

vą ir kitas Rusijos valdomas

plotus! Siuntiniai sudaromi iš

vietinės gamybos medžiagų, ap-

avo, malto ir pramonės gami-

nų. Turime vietoje įvairių vie-

tinės gamybos ir importuotų

prekių iš kitų kraštų visai žo-

moniai kainomis. Be to, siunči-

ame maistą, pakuojame ir galite

užsakyti jų gamybos prekes. Čia

sumokėsite pinigų, o giminė

ten vietoje galės pasirinkti už-

sakyti prekes.

Talpagi tarpininkaujame per

tam tikras įstaigas atkviesti

gimines čia pas save į svečius

ar nuolatiniam apsigyvenimui.

Patarnavimas atliekamas grei-

tai ir sąžiningai. Atsilankę jetti-

simėte. Vedėjas A. Schyrinski

COSMOS PARCELS

EXPRESS CORP.

AND

TRAVEL INFORMATION

ĮVAIRIAUSIAS DOYANAS

IS BOSTONO Į LIETUVĄ

ir kitas Rusijos okupuotas

kraštus

Pristatymas greitas ir

garantuotas

Prekės parduodamos nuš-

mintomis kainomis.

Galima užsakyti rublių

certifikatus, automobilius,

šaldytuvus ir pan.

Naujas vedėjas

Atidaryta darbo dienos

nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.

o šeštadieniais

nuo 8 val. ryto iki 2 val. p.p.

Kitomis valandomis pagal

susitarimą telefonu.

389 W. Broadway

So. Boston, Mass. 02127